



# Danskernes Historie Online

Danske Slægtsforskeres Bibliotek

**Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online**

**Danskernes Historie Online** er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

## **Støt vores arbejde – Bliv sponsor**

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

## **Ophavsret**

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

## **Links**

Slægtsforskernes Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

# Underviisningsmaaden

i

## Borgerskolen paa Christianshavn.

Udgiven

af

Dr. Phil. M. B. Krarup,

Stolens Forstander.



### Indbydelsesskrift

til

den aarlige Hovedexamens

fra 16<sup>de</sup> til 21<sup>de</sup> Juli 1841.



Kjöbenhavn.

Trykt hos Directeur Jens Hostrup Schultz,  
Kongelig og Universitets-Bogtrykker.

## F o r t a l e.

---

Den Beretning om Borgerdydsskolen paa Christianshavn, jeg ifjor udgav, er blevet velvillig medtagen af Alle, der offentlig have yttret sig deraf. Dette har givet mig Mod og Lust til iaar at meddele, som Fortsættelse deraf, en detailleret Underretning om Undervisningsmethoden i de forskjellige Fag, saaledes som den for nærværende Tid er.

Særdeles ønskeligt vilde det være, om denne Begyndelse kunde fremkalde lignende Fremställinger af Methoden i andre Skoler, og at mange Skolebestyrere vilde lægge paa Hjerte, hvad Rector Bohr siger i sit Program. Ronne 1840. S. 21. "Af alle de Emner, der kunne vælges til Gjenstand for Skoleprogrammer, forekommer Intet for Tiden mig vigtigere, end at dygtige og erfarene Skolemænd vilde fuldstændigen meddele, hvad Methode de i deres Undervisningsfag have fulgt og befundet sig vel ved." Derved vilde Alle kunne komme til at benytte hver

Eufelts Erfaring, og mangt et Misgreb af yngre Lærere vilde efter al Rimelighed forebygges; vist er det, at det for en Skole selv er i hoi Grad gavnligt og oplivende, at dens Lærere foranlediges til at gjøre sig ret klart, ikke blot, hvad de ville, men ogsaa, paa hvad Maade de stræbe at naae det, de have foresat sig.

Skulde Nogen ønske noiere, paa Autopsie grundet, Underretning enten om Skolen idethuse eller om et eller andet enkelt Punct, vil det være os en Fornuiselse at give ham den uden al Forbeholdenhed, og der er Intet til Hinder for, at han — ved at hospitere i Timerne og ved med egne Dine at see og undersøge Alt — slaffer sig al den Kundskab om Skolen, han maatte ønske.

Christianshavn, den 25<sup>de</sup> Juni 1841.

N. B. Krarup.

---

## Indhold.

---

	Side.
<b>Fortale.</b>	
Indledning . . . . .	1—2.
Undervisning i Latin . . . . .	3—14.
— - Græsſt . . . . .	15—20.
— - Danſt . . . . .	20—28.
Orthographien her i Skolen . . . . .	28—29.
Undervisning i Tydſt. . . . .	29—30.
— - Fransſt . . . . .	31—33.
— - Engelsſt . . . . .	33—34.
— - Religion . . . . .	34—38.
— - Historie . . . . .	38—43.
— - Geographie . . . . .	43—46.
— - Mathematik i de ſtub. Cl. . . . .	46—48.
— - — - Realcl. . . . .	48—49.
— - Negning . . . . .	49—50.
— - Naturhistorie . . . . .	50—51.
— - Naturlære . . . . .	51—52.
— - Calligraphie . . . . .	52—55.
Reglement for kriftlige Arbeider . . . . .	57—58.
Undervisning i Legning . . . . .	58—59.
— - Gymnastik og Svømning . . . . .	59—60.
Om Forholdet mellem Realcl. og de ſtub. Claffer . . . . .	60—62.
Forsvar for Læsetiden her i Skolen . . . . .	62—65.
I hvilken Alder bør man begynne paa Latin? . . . . .	65—66.
Skoleeftersættelser . . . . .	66—78.

---

---

**A**f Pædagogikens Historie viser det sig tydeligt, at Lærerens Personlighed er det Vigtigste baade ved Opdragelse og Undervisning. Hvergang en Mand med fortrinligt Talent til dette Fag er fremstaaet, har han, fordi han selv var begejstret og forstod at begejstre Andre, udrettet noget Overordentligt. Naar Andre efterfulgte hans Fremgangsmaade, viste det sig, at de ikke kunde bevirke det Samme. Det gaaer nemlig med Opdrageren og Læreren, som med Digteren, Taleren, Billedhuggeren o. s. v.; mangler han af Naturen Talent, vil han med al sin Anstrengelse ikke bringe det vidi, om han endog har de bedste Mønstre for sig.

Men sjøndt det forholder sig saaledes, at enhver Lærer ved det Talent, han besidder, maa danne sin Methode efter sin egen Natur — ligesom overhovedet ingen Kunstner indskrænker sig til blot at efterligne nogen anden —, og sjøndt Fremgangsmaaden kan og bør modificeres i det Uendelige, ikke blot efter de forskjellige Læregjenstande, men ogsaa efter Disciplenes forskjellige Personlighed: er der dog i Tidens Længde vundet visse almindelige Resultater; og det er vistnok Tilfældet endog med den talentfuldeste Lærer, at han kan have Gavn af at gjøre sig bekjendt med andres Fremgangsmaade. Han vil derved kunne bringes paa en og anden Tanke, som før ikke er falden ham ind, saae Mod til at forsøge Noget, som han vel har tenkt paa, men ansaae for uudførligt, ialfald foranlediges til at gjøre sig Rede for, hvorfor han selv bærer sig anderledes ad. Derfor har jeg troet, at en udførlig Meddelelse om, hvorledes vi her i Sko-

len stræbe at naae vort Maal, ikke vil være uvelkommen eller uden Nutte, sjældti naturligvis hverken jeg eller mine Medlærere ansee den Fremgangsmaade, der bruges her i Skolen, for fuldkommen eller afsluttet, eller agte at blive staende derved, om vi i Fremtiden komme til den Erfjendelse, at noget Andet er rigtigere.

Efter moden Overveielse er det befundet hensigtsmæssigst at lade enhver Lærer selv udtales sig om sin Methode, fordi det neppe vil være muligt for nogen Skolebestyrer — endog med den bedste Willie — ikke stundom at komme til mere at fremstille, hvad han personlig holder for det Rigtigste, end hvad der i Virkeligheden finder Sted. Dertil kommer endnu, at enhver Lærers Personlighed paa denne Maade bedre træder frem, og at der saaledes gives et anskueligere Billede af Skolen, end det vilde skee, om nogen Enkelt bearbeidede det Hele. Dette Gode synes at opveie det Trættende, der for den flygtige Læser maa være i, at det Samme flere Gange gjentages ofte med uwæsentlige Modificationer. Kun i enkelte Fag have de forskellige Lærere forenet sig om i Fælleskab at fremstille deres Undervisningsmaade.

Udgiveren haaber, at Ingen vil forargse sig over, at de Fleste af os ikke have søgt at undgaae det saa ofte forekommende "jeg". Idetmindste paa mange Steder have vi let funnet undgaae det ved Omstyrninger, men fordetmeste ikke villet, fordi dette "jeg" betegner, baade at den Talende personlig indestaar for den factiske Sandhed i Meddeleszen, og at den Methode, han følger — om den endog grunder sig paa Vink af Skolens Forstander eller Andre — ikke er ham paatvungen, men den, han paa sit nuværende Standpunkt betragter som den rigtigste.



## Undervisning i Latin.

---

"Man soll die Grammatica den Kindern wohl einbilden. Denn, wo selches nicht geschickt, ist alles Lernen verloren und vergeblich. Es sollen auch die Kinder solche Regulas Grammaticae aufrägen, daß sie gedrungen und getrieben werden, die Grammatica wohl zu lernen. Wo auch den Schulmeister solche Arbeit verdreuzet, wie man viel findet, soll man denselben lassen laufen, und den Kindern einen andern suchen, der sich dieser Arbeit annehme, die Kinder zu der Grammatica zu halten. Denn kein größerer Schade allen Künsten mag zugefügt werden, denn wo die Jugend nicht wohl geübet wird in der Grammatica."

M. Luther.

### IV studerende Classe.

**D**et Maal, Undervisningen her stræber at nære, er at bringe Discipelen til Fasihed i Formleren, især den paradigmatiske Deel; Læsebogen tjener her blot til at anvende det Lærte. Det Vigtigste af Formleren er læst lectieviis 4 Gange saaledes, at det Foregaaende altid betragtes som lært, og deri examineres bestandig. For at bringe Discipelen til Selv-virksomhed og til med Lethed at anvende det Lærte, har jeg stræbt at gjøre Undervisningen saa practisk, som muligt. Derfor anvendes strax det Lærte ved at anføre en Mængde Eksempler, en stor Deel Substantiver declineres deels ene, deels i Forbindelse med Adjektiver; Verberne indøves især ved at spørge fra Dansk til Latin, hvorved Discipelen ganske naturlig bringes til med Hurtighed at kunne giengive de danske Former paa Latin. I de første Maaneder af Skole-aaret er læst udelukkende Grammatik.

Af Borgens latiniske Læsebog er læst de 32 første Stykker; Stykket oversættes, og Grammatiken bringes til Anvendelse ved wiagtig at gjennemgaae hvert enkelt Ord, omsætte Substantiverne i andet Tal og andre Kasus, Verberne i andre Personer, og længere hen forandre active Sætninger

til passiv og omvendt; enhver Sætning construeres, og der gjores Rede for de enkelte Dele af Sætningen.

I Begyndelsen af Skoleaaret opfririver hver enkelt Discipel paa den store Tavle Substantiverne i forskjellige Casus, Verberne i forskjellige Tider og Personer, eller alle Disciplene declinere eller conjugere opgivne Ord igjennem og skrive dem paa de smaa Tavler. Senere maa Discipelen i sin Stilebog oversatte de danske Stykker i Bogen, og dertil føjes ofte flere Exempler, som af mig dicteres, for hjemme at oversettes. Naar disse Stile ere rettede og gjennemgaaede høit i Classen, maa Discipelen til næste Gang indføre i en lille Bog de Sætninger, hvori han har gjort Feil, rettede, og funne gjøre Rede for sine Feil til næste Grammatiktime.

Før at tilveiebringe et saa stort Glosofforraad, som muligt, maa ikke alene ethvert Ord i Lectien findes udenad, men til hver Dag læres desuden idetmindste ti Glosor efter Glosebogen; her er det tilladt Enhver at læse flere end de ti opgivne, og jeg troer, at denne Tilladelse at læse udenom ansporer den Flittige, idetmindste er mangen flittig Dreng ofte kommen med een ja to Piller Glosor. Nævnes et Substantiv, maa det altid nævnes tillige i Genitiv, og altid med et Adjectiv hos sig, for at frembringe Fasthed i Kønnet.

Før at befordre en tydelig og rigtig \*) Udtale anvender jeg Chorlæsning; Disciplene reise sig op, jeg oplæser et Stykke med noigagtig Accentuation og Tonesald, og Alle gjentage det Oplæste paa een Gang, aldeles som det er forelæst. Det har ved Brugen af denne Methode stadfæstet sig, at den er særdeles stikket til at lære Discipelen at læse correct; hænder

\*) Vi legge her i Skolen, ligesom overalt i Tydskland, Vægt paa at udtale Ordene efter de Accentnationsregler, som de gamle Grammatikere have opbevaret. Da disse Negler haade ere bestemte og simple, er Sikkerhed deri ikke forbundet med Vanfælighed, naar Disciplene fra Begyndelsen ikke høre Undet end det Rigtige.

Øreren sine Disciple, kan han noigartig bemærke, om nogen læser feil.

Det er en almindelig Erfaring, at Disciplene ønske at være bestjæstigede; derfor anvender jeg alle Midler, for at opnæe dette; her et Exempel: Maar et længere Pensum af Grammatiken er gjennemgaaet, og jeg kan være sikker paa, at det er forstået af de Fleste, lader jeg To og To examinere hinanden i alt det Læste, jeg gaaer selv omkring, hører derpaa og retter, hvor jeg opdager Feil; derved opnæes endnu den Fordel, at Discipelen bliver examineret gjennem hele Lectien, og denne indbyrdes Examination tjener tillige til at øve ham i at gjøre Spørgsmaal i det Læste, hvilket Born have megen Vanskelighed med.

Det vil af det Foregaaende være indlysende, at jeg forenemmelig lægger Bind paa Grammatiken, som jeg tillige søger at forklare saaledes, at den kan tjene som almindelig Basis for den følgende Sprogundervisning.

Chr. Bartholin.

### Om Undervisningen i Latin i III Classe B.

De Disciple, der ved sidste Hovederamen opflyttedes i 3de Classe B, havde løselig læst den paradigmatiske Deel af Badens latiniske Grammatik; ogsaa i denne Classe har Hovedformaalet været noigartigere og fuldstændigere at indprente denne i Hukommelsen. 5 eller 6 Gange have vi nu ved Skoleaarets Ende gjennemgaaet den lectieviis.

Bogens latiniske Læsebog er læst heelt igjennem, med Udtagelse af de to sidste Blad; Glosebogen er lært udenad; ogsaa de Stykker, der ellers blot anvendes til Øvelse i at tyde og oversætte, have Disciplene ved Bogens senere Gjennemlæsninger skullet forberede sig saaledes paa, at de giengive Latinen efter Dansken.

Baade ved Undervisningen i Grammatik og i Læsebog har jeg bestrebt mig for at bibringe dem saamegen Glose-

kundskab, som muligt, Noget, som, hvis det forsømmes i den Alder, der er saa vel oplagt derfor, vanskelig indhentes senere.

Tre Stile ere i Regelen skrevne, deels hjemme, deels paa Skolen, hver Uge. Alle Gloser, som Nogen kan være uvidente om, dicteres tilligemed Dansten; ogsaa alle ifor deres Standpunkt nødvendige Bink og Oplysninger meddeles saa rigelig, at Fristelse til Feilen skalde synes ganske at forsvinde. Stilene retter jeg enten hjemme eller i Disciplenes Paashyn, og ved Mærker i Margenen betegnes alle forekommende Feil. Maar disse ere ham forklarede, skal han selv forandre det Urtighe til det Rigtige. Nu gjennemlæses atter Stilen og der tildeles en ny Charakteer, under Navn af Stilerettelse. Maar 5 eller 6 Stile saaledes ere skrevne, anvendes en mundlig Stilerettelsestime, hvorpaa hederligere Leilighed gives til at gjentage og besætte det Lærte.

Leilighedsvis i Thydnings- og Stile-Timerne gjøres opmærksom paa de vigtigste Satninger af den latinske Syntaxis, som i de sidste 4 Maaneders læres efter Bogen lectieviis.

Svenningsen.

### Undervisningen i Latin i III Classe A og II Classe B.

De forhen læerte syntactiske Regler læres fuldstændigt og bestemt, af Syntaxen læses fremdeles i 3<sup>de</sup> Classe A indtil Brugen af Tempora, i 2<sup>den</sup> Classe B Resten; den paradigmatiske Deel repeteres i begge Classer.

Stilene, hvorfaf der skrives to eller tre hver Uge, gjenemgaaes, efter at være rettede, med den først mulige Fuldstændighed, saaledes at ikke blot Feilene rettes, men der ogsaa tilsvies de forskellige andre Maader, hvorpaa Stedet rigtigt kunde gives. De Bemærkninger, der saaledes gjøres, notere Disciplene sig enten i selve Stilen (i III Classe A) eller i en særegen Bog (i II Classe B), og det paaligger dem da, den følgende Dag at kunne gjøre noigtigt Nede for, baade hvad der er det Rette og hvorfor.

I 3<sup>de</sup> Classe A er i dette Åar læst af Cornelius Nepos til Iphicrates, i 2<sup>den</sup> Classe B Cicero's Tale for det maniliske Lovforslag, samt den første og anden Tale imod Catilina, tilligemed den tredie og fjerde Bog af Caesar de bello Gall. Det foresatte Pensum oversættes fra Latin til Dansk og exemplaaliis omvendt, Disciplene maae vide noie Besked med de af Læreren tilspiede grammatiske og historiske Bemerkninger, en Deel af det Læste læres udenad; henimod Slutningen af Skoleaaret repeteres det Hele.

I begge Classer gennemgaaes Lectien, naar den sættes for.  
Funch.

### Underviisningen i Latin i II Classe A.

Da de Disciple, jeg modtager til 1 Åars Underviisning i Latin i 2<sup>den</sup> Classe A, sædvanlig ere vel sunderede i Formlaren og den første Deel af Syntaxis (Casuslaren), som ogsaa omtrent er Alt, hvortil Badens Grammatik, i sin nuværende Skikkelse et Flirkærk uden Enhed og indre Sammenhæng, er et nogenlunde brugbart Hjælpemiddel, retter jeg især min Underviisning paa Læren om den udvidede Sætning, hele Sætningers Indtræden som Subject eller Object, eller forklarende, nuvære bestemmende og betingende de enkelte Dele i Sætningen og den Indflydelse, denne Indtræden udover paa selve den indtrædende Sætnings Form. Ved Årets Begyndelse meddeler jeg derfor Læren om Tempora og Modi, Infinitiv, ut, quod, Participia o. s. v. i visse sorte Hovedregler knyttede til Exempler, jeg giver som Opgave til den latinske Stil; de paa denne Maade fastsatte Regler overfører jeg dernæst paa Forsatternes Læsning, idet jeg søger at knytte den ene noie til den anden, ved navnlig, naar det første sorte Schema af Sætninglaren er givet, videre at udføre de enkelte Dele af dette, eftersom Læsningen af Forsatterne (i Årets Begyndelse altid en Prosaist; naar Cicero) dertil maatte give Anledning, saaledes at de følgende Stile opfordre til Anvendelse af de Regler, jeg i de foregaaende Dage har givet under Læsningen; ligesom jeg ofte under Examinationen af Forsatterne henviser til den ud-

førligere Forklaring af et eller andet Punct, den mundtlige Gjennemgangen af Stilen har indeholdt. Denne nolie Forbindelse mellem den latinske Stil og Forfatternes Læsning bevirker, at Disciplene med Opmærksomhed høre ester og omhyggelig notere mine Bemærkninger i egne dertil indrettede Notebøger, som jeg, for at paafee, at selv den mindre Flittige anstaffer og holder dem, nu og da esterseer.

Hvad Forfatternes Læsning angaaer, da foretrækker jeg ialmindelighed at lade Disciplene hjemme forberede sig uden Hjælp fra min Side, i det jeg da examinando meddeler de Oplysninger, Stedets Forstaelse udkræver. Ligesom i Regelen Eftermanden idetmindste maa oversætte det, Formanden har været oppe i, saaledes overhøres den følgende Dag det engang Gjennemgaaede, før vi gaae videre. Finder jeg derimod et Sted for vanskeligt til, uden alt for stor Tidsspilde, at kunne overlades til Disciplenes egen Forberedelse og Rettelsen examinando, da gjennemgaaer jeg (saaledes i Alar Philippica 1<sup>ma</sup>, tildeels Terents's Andria og prologus i Heautontimorumenos) i Begyndelsen af Timen, for ei at bervve Examinationen mere Tid end hvist nødvendig, et Pensum til næste Dag, idet jeg i en saavidt mulig tro Oversættelse paaviser Constructionen, og i en friere Omstyrning oplyser Indholdet og Forfatterens Tankegang, samt meddeler de historiske, mythologiske, antiquariske Oplysninger, jeg ei tor forudsætte bekjendte andensteds fra.

Stoffet til den latinske Stil, som fra Begyndelsen af Alaret næsten ene bestod af kortere Exempler, aferler senere med lettere Smaastykker, især af Muret, dog saa, at omtrent hver tredie Stil, som skrives ex tempore, ene bestaaer af Exempler. Stilene esterseer jeg hjemme, og sætter Mærke under Feilene, som jeg noterer mig i Margen af min egen Stilebog. Dernæst gjennemgaaes de paa Skolen Punct for Punct, og Latinen oplæses. Det saaledes Gjennemgaaede noteres af Disciplene i egne Stilerettelsesbøger, som medfolge næste Gang, rettes og bedømmes. Alt det Noterede bliver lært, sørger jeg for under Examinationen af Forfatterne, og har desuden iaar

anvendt 1 Time ugentlig til Overhørelse af Stilerettelsen, hvor hver Discipel maa angive sine Feil, hvorfor det er urigtigt, og hvorledes det skulde have været. Version lader jeg skrive engang hver 3<sup>de</sup> Uge.

Vi have iaar læst,

af Cicero: Talen for Milo; den 1<sup>te</sup> Philippiske; de 4 Catilinariske;

af Terents: Andria og Heautontimorumenos;

Bojesens Haandbog i de romerske Antiquiteter;

i Grammatik efter Baden: Kjønsreglerne, de uregelmæssige Verber og Prosodien; uden Lærebog: Syntaren.

J. S. Bang.

### Om Underviisningen i Latin i 1<sup>te</sup> Classe B.

I denne Classe blive de latinske Forfattere ikke gjenemgaaede, men Discipelen maa paa egen Haand arbeide sig til Oversættelsen og forstaffe sig de Oplysninger, der ere nødvendige for at forstaae Indholdet. Den større Anledning, her er til Brug af trykte eller skrevne Oversættelser, er en Opsordring for Læreren til at forebygge eller vanskeliggjøre Misbrug deraf, derved at han med enhver Discipel et eller andet Sted i Lectien gaaer i det Enkelte og ikke lader sig nære med en flydende Oversættelse. Af andre Hjælpemidler benyttes foruden de med Noter forsynede Skoleudgaver desuden hyppigt skrevne Noter, arvede fra en af de foregaaende Åars Dimittender. Saadanne Notebøger — der isalmindelighed hidrøre fra nogenlunde dygtige Disciple — bruges i Classen med Gavn, fordi man, da man ikke i enhver Enkelthed kan antage dem for fuldkommen paalidelige, læser dem med mere Critik, end en trykt Commentar.

Foruden Dagslectien har Classen altid tillige den foregaaende Lectie for, som naturligvis forlanges med større Strenghed, end det Pensum, der for første Gang examineres. Maar i den nye Lectie en Discipel nogenlunde tilfredsstillende

har oversat og ophyst et Afsnit, maa den Folgende, for han gaaer videre, endnu engang oversette det, idet jeg tilfeier og berigtiger; frembyder Stedet i een eller flere Henseender større Banskeligheder, bliver det oversat og ophyst af mig. Discipelen gjøres opmærksom paa det Hensigtsmæssige i at gjøre Op-tegnelser under Foredraget, men det befales ikke.

Af de iaar læste Forfattere er Sallust blevet læst temmelig cursorist. For at øve Disciplene i Foredraget brugte vi, medens vi første Gang læste Horatses Ode, at en Discipel uden Afbrydelse oversatte og forklarede et længere Stykke og først, naar han var ganske tilende dermed, rettedes af Læreren og de andre Disciple.

Af Grammatiken er kun læst de uregelmæssige Verber, men saavel til den som til Synonymiken er der stadig taget Hensyn saavel ved Stilene som ved Læsning af Forfatterne.

I Stile og Versioner understryger jeg først (med sort Blæk) det Urigtige; naar de derpaa fortelig ere gjennemgaede (ved hvilken Lejlighed Ingen maa skrive), maae Disciplene hjemme skrive Rettelserne over; endelig retter og supplerer jeg dem (med rødt Blæk). I den sidste Deel af Året sætter jeg ved første Gjennemsyn blot et Kors i Margen uden at understryge det Urigtige. Til adskillige Stile har jeg ladet Disciplene skrive Stilerettelser, som Brug er i 1<sup>te</sup> Classe A og 2<sup>den</sup> Classe A.

S. L. Povelsen.

### **Undervisningen i Latin i 1<sup>te</sup> Classe A.**

Denne bestaaer kun af to Hoveddele: Læsning af Forfattere og Stileuvwesser; thi Grammatik læses ikke der i egne Timer.

Bed Læsningen af Forfattere har jeg prøvet forskellige Methoder. I ældre Tider har jeg, som man hertillands alm. pleier, gjennemgaact for Disciplene den ene Dag og examineret den følgende. Men naar man vil gjøre det noget noigtigt, kommer man meget langsomt frem, Disciplene vænnes ikke nok

til Selvvirksomhed og have for lidt Arbeide\*). For at afhjælpe dette Sidste, lod jeg i nogle Aar Enhver hjemme opstrive baade Oversættelse og Anmærkninger. Paa denne Maade lærte de rigtignok de Forfattere, der læstes, med megen Noiagtighed og havde Arbeide nok; men deres Versioner viste, at de ikke havde erhvervet sig Dygtighed til selv at overvinde Vanskeligheder, og desuden er det et næsten uoverkommeligt Arbeide at gjennemsee og rette den store Masse af skriftlige Arbeider, som derved fremkommer; men bliver det Skrevne ikke gjennemset af Læreren, bliver det mere og mere sfjødesløst og uordentligt.

Derfor har jeg i de senere Aar bestandig ladet Disciplene selv forberede sig hjemme, efter at have anvist dem de meest passende Udgaver for dem. Men for at forebygge den Ustik, at læse paa det Følgende, medens der examineres i det Foregaaende, fandt jeg det nødvendigt regelmæssig at lade den Følgende tage med, hvad hans Formand har hørt; derved nyttes Alle til at være opmærksomme, da Ingen veed, hvem der maatte blive den Følgende. Gevnlig lader jeg ogsaa ved Begyndelsen af en Time den, der først kommer op, tage hele det foregaaende Pensum, idetmindste giver jeg ham og under tiden ogsaa Andre nogle Spørgsmaal deri, fordi jeg anseer det for meget onskeligt, at det Foregaaende flittig repeteres. Under Examinationen berigtiger jeg naturligvis, hvad der maatte være missforstaet eller mindre godt udtrykt, og tilspier de Oplysninger, som maatte være fornødne. Om Eu, naar Noget første Gang tages, begaaer Feil, regner jeg ham det ikke saa meget til Last, hvis de ikke vise aabenbar Mangel paa Eftertanke eller Forsommelse af tilborlig Forberedelse; derimod undersætter han sig for Dadel og faaer ikke Lov til at oversætte noget Nyt, naar han ikke neiagtig kan gjøre Nede for det,

---

\* Grundene for og imod denne Fremgangsmæde ere fuldstændigt udviklede af Mag. Ingerslev, i hans lærerige Beg., *Om de lærde Skolers Tilstand i nogle Tydste Stater o. s. v.* S. 50 følg.

der for er gjennemgaaet. I Timen har Enhver en lille Bog for sig, hvori han optegner deels historiske og geographiske Data, deels grammaticalske Bemærkninger, deels Oversættelse af vanskelige Steder \*).

I Slutningen af Skoleaaret repeteres en Deel af, hvad der er læst. Ved denne Repetition lader jeg jevnlig — efter at jeg først ved enkelte Spørgsmål har overbevist mig om, at det foresatte Pensum hjemme tilbørlig er repeteret — Partier af 2 eller 3 gjennemgaae det Hele sammen. Selv gaaer jeg da omkring i Classen og hører i nogen Tid paa ethvert Parti, og jeg kan med Sandhed erklære, at jeg da — endog hos de Disciple, der ellers ikke vise synnerlig Interesse — altid bemærker ufortrøden Beskæftigelse med det Arbeide, de have for \*\*).

I Mythologie er ingen særligt Undervisning meddeelt, men dertil hørende Gjenstande ere leilighedsvis omtalte og forklarede ved Læsning af Digterne.

De romerske Antiquiteter og den romerske Litteraturhistorie ere i det forløbne Åar gjennemgaaede haade i 1ste Classe A og B efter Dr. Bojesens Haandbog. Ved Examinationen ønskes saavidt muligt en sammenhængende Fremstilling af et eller andet heelt Afsnit. Maar Leiligheden tillader det, søger jeg ved Forevisning af Afbildninger og Bøger at gjøre de omtalte Gjenstande tydeligere og lettere at erindre.

Ved Læsning af Digterne meddeles det Fornødne af Prosodie og Metris, og Disciplene tilholdes at scandere Ver-

\*) I dette ligesom i forrige Skoleaar have flere Disciple i 1ste Classe A efterkommet min Opfordring til skriftlig at udville og meddele mig de Twivl og Vetenskabeligheder, de — enten i Henseende til Critik eller Interpretation — maatte have ved et eller andet Sted i de første Forfattere, eg jeg haaber, at denne Stik ogsaa vil vedligeholde sig i de følgende Åar.

\*\*) Overhovedet er jeg tilbørlig til at antage, at Forfjellen mellem den gode og slette Lærer fornemmelig bestaaer i, at den Første forstaaer at sætte sine Disciple i Virksomhed; hos den Sidste sætte de sig selv i Virksomhed — ved at gjøre Spectacler.

sene saaledes, at Versemalet høred, uden at Meningen tilside-sættes. Altcaa holdes der lidt op ved Interpunctionstegnene og standses ikke ved Enden af Verset, naar der ikke er noget Interpunctionstegn.

Til latinſt Stiil have vi benyttet 2 til 3 Timer om Ugen. Disſe Timer anvendes saaledes, at i det første Dvarteer eller lidt mere dicteres Danſten til en ny Stiil; i det Ærige af Timen gjennemgaaes den foregaaende Stiil, som jeg hjemme har gjennemſet og bedømt. Under Feilene sættes een eller to Streger med rødt Blæk, og ved en Streg, halve eller hele Kors i Marginen antydes disſes Beskaffenhed. Sætning for Sætning oplæses, hvorledes det rigtigſt eller idetmindſte rigtigſt kunde have været udtrykt; der gjøres opmærksom paa Ordſtillingen, Sætningers Forbindelse i Latinen, paa den forſjellige Betydning, der vilde fremkomme, om man satte Indicativ eller Conjunction, Imperfectum eller Perfectum, Futurum simplex eller Fut. exactum o. s. v. Nærmeſt tages naturligviis Hensyn til de Feil, der maatte være begaaede, især, naar de ikke kunne betragtes som blot Skjødesløshedsfeil. De Bemærkninger, der gjøres, medens Stilene gjennemgaaes, opſtrive Disciplene hjemme i egne Bøger. Disſe "Stilerettelser" indleveres næſte Morgen tilligemed Stilebøgerne og blive regelmæſigt gjennemſete og bedømte ligefaavel som Stilene. Ved denne Fremgangsmaade forſkaffer Læreren sig ikke alene den største Opmærksomhed i Stiletimerne, hvilket ellers er vanfælligt, men ogsaa den bedfte Lejlighed til at vænne de Unge til at opfatte noigagtigt, hvad der siges dem; da han strax vil kunne bemærke, om Noget af hvad han har udviklet er blevet misforstaaret eller ſjevt fremsat. Det formenes dem ikke i Stiletimerne selv at gjøre sig Optegnelser for at faae Alt fuldstændigere; men det maa altid bearbeides hjemme for derved paany at blive faldt tilbage i Hukommelsen.

Efter 3 eller 4 Stile skrives en Version, hvortil alm. vælges et Sted af Quintilian, Seneca, Sueton eller Tacitus,

undertiden ogsaa af Cicero. I det sidste Aar have vi især benyttet Prof. Henrichsen's (særdeles hensigtsmaessige) Opgaver.

De fleste Stile skrives hjemme; stundom tages 2 sammenhængende Timer til en Extemporalstil, der altid skrives uden Lexicon. For at Disciplene kunne vænnes til at have Ord og Talemaader paa rede Haand, anvendes ogsaa undertiden en Time saaledes, at der opgives dem danske Sætninger, som de uden Forberedelse strax enten skriftlig eller mundtlig skulle oversatte paa Latin, og for at holde Opmærksomheden spændt hos Alle, figer jeg først Sætningen paa Dansk og nævner derefter, hvem der skal oversætte den. Ligesom ved Læsning af Skribenterne, tager den Følgende med, hvad den Foregaaende har haft.

For at skaffe Disciplene nogen Øvelse i at forståe Latin, naar de blot høre det, og uddanne hos dem Følelsen for det latinske Sprogs Velflang, har jeg i det sidste Aar i nogen Tid brugt en Time ugentlig til at forelæse en af Murets bedste Taler og derefter ladet Disciplene paa Dansk fremsette Tankegangen i den forelæste Tale, de smukke Lignelser, som forekomme deri o. s. v.

Undertiden opmuntrer jeg de flinkeste af Disciplene til at forsøge paa at skrive en latinistisk Afhandling. Jeg giver da hver sin Opgave, anviser dem Kilder og lader dem om Son-dagen i mit Bibliothek eftersee og excerpere, hvad der om den Øjenstand maatte findes saavel hos gamle som nyere Forfattere\*).

Udgiveren.

\* ) Saaledes har iaa H. Cørfitz skrevet om den italienske Bundsfor-vandekrig og dens Indflydelse paa den rom. Statsforfatning efter Appian, Vell. Paterc. og andre græske og lat. Skribenter; F. Dall om Sammensværgelsen mod Cæsar og hvorfor efter hans Død Republikken ikke blev gjenoprettet; H. Lorenzen om Grundene til, at Remernes Sæder saameget forbærvedes; A. Bruun om den cumaniske Sibylla og de sibyllinste Bøger; R. Vilstrup om det romerske Consulat.

## Undervisningen i Græst.

I Græst gjennemgaaer Discipelen i denne Skole et femaarigt Cursus. Naar han i 3<sup>de</sup> Classe A i et Par Timer har lært at hænde og skrive Bogstaverne, lærer han Skelettet af den paradigmatiske Deel af Langes Grammatik i følgende Orden: Talordene, verba muta, *ei, ui*, *Arsifikelen*, Declination af Substantiver og Adjectiver, Pronomina, Comparison af Adjectiver og Adverbier, Präpositioner, verba liquida, pura og Verberne paa *uu*. I Declinationserne læses foruden Røjnsreglerne kun meget saa Numerafninger, og i Verberne læses Paradigmata alene.

I de første fem sex Uger bestjætiges denne Classe alene med Grammatik og Læseovvelse (der læses efter den erasmiske Udtale og efter Accenten). Disciplene ere deelte i Læsepartier paa tre à fire, der, medens jeg examinerer et Parti ad Gangen i Grammatik, øve sig under En af dem, der ere blevne tilbage i Classen. En Gang ugentlig prøver jeg den i Læsning erhvervede Færdighed. Naar Discipelen i Grammatik er examineret mundtlig, maa han paa en Tavle besvare nogle Spørgsmaal. Da det synes at være en Ting af høieste Vigtighed, at Discipelen — især Begynderen — ikke gives Mere for, end han kan og **vil** lære, har det i de sidste fire Aar ikke været Brug i denne Classe at satte Lectie for i Grammatik, men det har været enhver Discipel overladt, hvor hurtigt eller langsomt han vilde gaae frem paa den forestrevne Vei. Længere hen paa Skoleaaret ordne de sig af sig selv paa nogle saa Partier, der følges ad. En af Partiet fastsætter da Lectien. Ved Årets Slutning have paa denne Maade Nogle læst det forestrevne Pensum maastee dobbelt saa ofte som Andre, og funne det som en Følge deraf rimeligvis dobbelt saa godt; men der vil ikke let findes Nogen, som har hjæsset det Hele igjennem og daglig funnet sin Lectie maadelig. For at forhindre Undersæb fører Ordensduren en Bog over, hvad Enhver hver enkelt Dag har til Lectie.

Naar samtlige Disciple (maaske paa en eller anden Øftens  
 noder nær) i den ansørte Orden ere komne til Substantivernes  
 Declination og tillige have opnaaet en antagelig Færdighed i  
 at læse, begynde de at oversætte, og fra nu af anvendes tre  
 Timer ugentlig herpaa, to Timer paa Grammatik. Af Langes  
 Materialier læses til blandede Exempler. Under Læsningen  
 heraf fordrer jeg, at Discipelen noie skal vide Alt, hvad der  
 ved Gjennemgangen af mig er bleven sagt, kunne conjugere  
 og declinere de i Lectien forekommende Verba og Nomina,  
 og skrive hvert enkelt Ord af Lectien; af denne Grund næv-  
 ner jeg sjeldnogen ny Form uden tillige at skrive den paa  
 Tavlen. Discipelen tilholdes at vide enhver i Lectien fore-  
 kommende Glose saavel fra Græst til Danst, som fra Danst  
 til Græst. Foruden Lectien til hver Dag har Classen altid  
 den foregaaende Dags Lectie med. Dette finder Sted hele  
 Skolen igjennem og det saaledes, at begge fordrer med samme  
 Bestemthed i de Classer, i hvilke der gjennemgaaes; i de  
 Classer, hvor der ikke gjennemgaaes, tilgives Feil snarere  
 i Dagslectien, end i den foregaaende Dags. I Analyse  
 tager jeg allerede i denne Classe Meget med, som man ellers  
 pleier først langt henne i Undervisningen at omtale — saa-  
 som Læren om den subordinerede Sætnings Forhold til Hoved-  
 sætningen og den derved bestemte Modus, om Attraction, om  
 de oftest forekommende Particler. Vel veed jeg, at der kan  
 indvendes Et og Andet herimod, men jeg har ladet mig be-  
 stemme derved, at Discipelen ved den uviagtige Drøftelse, hvor-  
 til jeg stræber at lede ham, af sig selv standser ved saadanne  
 syntactiske Phænomener, der afvige fra den latiniske Sprog-  
 brug (naar han f. Ex. seer en indirect Spørgesætning, af-  
 hængig af et Præteritum, hvis Verbum alligevel staaer i  
 Præsens eller Futurum Indicativ; Subjectet i en, af et  
 Verbum declarandi eller sentiendi styrer, infinitivisk Sætning  
 i Nominativ; det relative Pronomen i Genitiv eller Dativ,  
 sjældt Sætningens Verbum styrer Accusativ), og jeg frygter

at svække Interessen ved ikke at tilfredsstille den saaledes vakte Videbegierlighed.

At jeg ikke har forbigaet nogen Partikel uden at gjøre Discipelen bekjendt dermed saavel ved at oversætte den som ved at beskrive den og oplyse dens Brug ved danske Exempler, vil neppe Regen misbillige, der har erfaret, hvor vankeligt det bliver at face Discipelen til at agte paa dem længere henne i Underviisningen, naar man i det første og andet Aar har ladet ham forbigaer dem upaaagtede. Imidlertid har jeg aldrig henviist til Syntaxis. Ved den daglige Examination har jeg søgt at holde Classen opmærksom ved ikke at give nogen Discipel alle Spørgsmaal i Træk, men ved at springe mellem dem, saa at ingen, før Timens Slutning, er examineret tilende eller faaer Characteer. Det kunde maaesse være hensigtsmæssigt at vedblive hermed igjennem alle Classer; men det lader sig ikke gjøre, da man kun i den første Elementarunderviisning giver og fordrer saa skarpt af sondrede Enkeltheder, at ethvert rigtigt eller urigtigt Svar faaer en bestemt Værdi, men Charakteren længere henne mere bestemmes af det totale Indtryk af alle Examinandens Svar.

I II B fortsettes Underviisningen idethle paa samme Maade, som den er drevne i III A, med de Modifikationer, som Discipelens større Modenhed medfører. I Grammatik læres den paradigmatiske Deel af Langes Grammatik i større Udsørighed, saa at intet Væsentligt forbigaaes. I Lærebog fortsettes efter anden Udgave af Langes Materialier, som læses tilende. Storst Opmærksomhed anvender jeg paa Indøvelsen af formerne, dog benytter jeg ogsaa Leiligheden til at gjøre Discipelen bekjendt med afledede og sammensatte Ords Primitiver og Simplicia, til at nævne Ord af samme og lignende Betydning og til at skaffe Discipelen et større Glosoforraad. Denne Classe pleier ogsaa at læse (og skrive) de i samme Bog tilføiede Exempler til at oversætte fra Danst til Græst, og vor Erfaring taler for denne Øvelses Hensigtsmæssighed, selv om man ikke dertil

senere vil knytte Stileøvelser af større Omfang. Disciplene øves jævlig i at skrive græst Dictat, saaledes at i Begynnelsen det Stykke, de skulle skrive, forud opgives. Sidenhen gives der ingen Lejlighed til Forberedelse, men der vælges imidlertid altid et Stykke, de forhen have læst. Hensigten med denne Øvelse er at anføre Disciplene til at faae et klart Billede af ethvert græst Ord og derved atter sætte dem i stand til med større Lethed at modtage og fastholde Ord og Former. Om denne Øvelses Nødvendighed vil Enhver kunne overbevise sig ved at anstille den blot en eneste Gang, om dens Hensigtsmæssighed ved i længere Tid at fortsætte den. Det er især paafaldende, med hvilken Lethed og Sikkerhed Accentlæren, der ellers langsomt læres og let og ofte glemmes, paa denne Maade kommer ind. Naar Discipelen begynder paa denne Øvelse, har han nemlig ikke lært Noget om Accenterne og veed kun, at han skal sætte dem saaledes, som de staae i Bogen. Snart fjed af at lære hvert enkelt Ords Accent udenad, bringes han til at spørge, om der da slet ingen Regler er og anseer det for en Gevinst at afsloffe Læren et Par af de almindeligste. Har han nu erfaret, hvilken Lettelse deres Overholdelse staffer, da vil han let bringes til at lære de øvrige. En lignende Fremgangsmaade, først at lade Discipelen practisk udføre Noget og derpaa ved Nejelen at bringe Bevidsthed i det mechanist Lære, anvender jeg overhovedet med stor Forkjelighed.

I II A begynde vi paa Homer og læse efter Disciplenes forskellige Dygtighed i de forskellige Ålar og de valgte Bøgers Længde fra tre til sex Bøger. Særdeles Opmærksomhed anvendes paa at indprente de episke Former, en Ting, der ikke er meget vankelig, naar Discipelen kan sin attiske Formlære godt. Ogsaa benyttes Lejligheden til at stífte Bekjendtskab med Mythologien og de homeriske Personer. Af og til anvender jeg nogle Timer til Fortælling af en eller anden Sagnkreds; Disciplene nedskrive saa Meget, de kunne staae Tid til, og examineres siden deri. Tidlige læstes i

denne Classe Langes Syntaxis; i de sidste Åar have vi troet at finde vor Regning i at anvende den derfra vundne *Tid* paa Repetition af den paradigmatiske Deel og Forfatterlæsning. Disciplene maae da neies med den syntactiske Kunstudstaf, der mundtlig meddeles dem under det hele Cursus. I denne Classe have vi ogsaa forsøgt at fortsatte paa en selvstændigere Maade de i II B begyndte Stileoveller. Hensigten med denne Øvelse var ikke at uddanne til selvstændig Færdighed i at skrive Græsk, men at bringe større Grundighed ind i Forfatterlæsningen og saaledes lette den. Den største Vanskelighed har ligget deri, at Disciplene have været tilboielige til at betragte det som et Arbeide, der ikke strengt kunde fordres, og derfor ikke alle gjort sig tilsværlig Flid. Imidlertid have ikke Faa drevet det med Lust, stift sig meget godt derved og En og Anden endog frivillig fortsat det i de følgende Classer.

I I Classe er Discipelen i to Åar, enten eet Åar i hver af Afdelingerne eller to Åar i een af dem. Begge Åars Pensla ere ligstore og Fordringerne de samme: i eet Åar læses i Regelen 7 Bøger af Homer, 1 Bog af Herodot eller nogle Bøger af Alnabasis, Apologien, Criton og Epictets Haandbog eller to Bøger af Xenophons Memorabilia. I disse Classer giennemgaacs ikke længer. Discipelen maa selv forberede sig efter sit Lexicon og enten kunne gjøre Rede for hvert enkelt Sted eller bestemt kunne paavise den Vanskelighed, der har været ham uoverstigelig, og angive, hvorledes han har sagt at hæve den. Ved Examinationen dvæler jeg især ved det Grammaticalske og Vericaliske, idet jeg deels ved jevnlige Spørgsmål søger at minde om Nødvendigheden af at vedligeholde ved egen Repetition det i de forrige Classer Lært, deels mere end forhen opholder mig ved Læren om Tempora og Modi, Verbernes og Præpositionernes Styrelse, de enkelte Taledeles Natur, deels gør opmærksom paa alle forefaldeende Eigdommeligheder enten for det græske Sprog i Sammenligning med det latinske eller for den enkelte Forfatter, deels opmuntrer og

ansører til ved Lexiconets Hjælp at erhverve sig Kunckab om Ordenes Betydninger, Sammensætning, Afledning og Elægtstab; dog lader jeg det heller ikke mangle paa de fornødne Oplysninger, hentede fra Mythologie og Antiquiteter. Grammatik læses ikke i disse Classer; naar undtages en cursorisk Repetition af de vigtigste Partier mod Klarets Ende.

S. L. Povelsen.

Paa Grund af, at Hr. J. P. Møller, der i flere Aar har forestaaet den hebraiske Undervisning her i Skolen, saa Maaneder siden har ephørt dermed, og hans Eftermand, Hr. Cand. theol. G. H. Winther, agter at gaae frem paa en neget forskellig Maade: gives ingen nærmere Underretning om Methoden ved den hebr. Undervisn., end det, der ansøres S. 21 Ann.

Tovrigt er det saa langt fra, at dette Spreg er blevet forsømt, at det i dette Skeleaar har havt 3 Timer i I A, 2 Timer i I B og 1 i II A, altsaa 2 Timer ugentlig mere end forhen.

## Undervisningsmaaden i Danst.

Før Optagelsen i Skolens Forberedelsesclasse gjores aldeles ingen Fordringer \*); de Fleste kunne kjende Bogstaver og læse lidt. De danske Timer i denne Classe nyttes til Øvelse i Stavning og Læsning, og Lærerne forbinde Forstandssøvelser hermed, hvor Hjorts Læsebog giver Anledning dertil. Nogen indbyrdes Undervisning anvendes i denne Classe, saavel fordi Læreren har ondt ved stadig at bestjælge saa Mange, som ogsaa fordi det ansees gavnligt for begge Parter, at de Eldre og Dygtigere stave og læse med de Yngre og Svagere \*\*).

Gøtje.

L. Jørgensen.

\*) Det er mig endog kjerest, om de ikke engang kjende Bogstaver. En Alder af omtrent 6 Aar anseer jeg for den mest passende.

Udg.

\*\*) Nogen Forandring agter jeg til næste Aar at gjøre i Overensstemmelse med de Vink, der gives i Bugges og Ingerslevs Verker.

Udg.

Ved Optagelsen i **5<sup>te</sup> Realclasse B** og **A** skal Discipelen kunne læse flydende og være noget øvet i at skrive Sammenskrift. De to Timer, der i denne Classe daglig ere bestemte til Dansk, anvendes paa følgende Maade: Ved Tidens Begyndelse nedskrives strax de udenadlerte Vers (8 Linier daglig) og desuden 8 Linier af en trykt Bog; i Begyndelsen begge Dele efter Bog, siden Lectien uden Bog og tilsidst alle 16 Linier uden Bog. Imedens Classen skriver, høres hver Elev, hvilket omtrent er tilende, naar de begynde at være færdige med det Skrevne, som da rettes. Efterhaanden som Enhver er færdig eller rettet, kommer han til en Afdeling paa 2 à 3, for at benytte den Tid, han har tilovers, til at øve sig selv eller en svagere Kammerat i Læsning, kjende Interruptionstegnene, stave og senere i Grammatik. Naar Rettelserne ere færdige, begynder Indenadslæsningen for hele Classen. Det Foresatte er daglig et Blad, af hvilket hver Elev kommer til at læse henved  $\frac{1}{2}$  Side; under Læsningen opfordres de øvrige Clever til at standse den Læsende, naar han begaer Fejl. Efterat Alle ere prøvede, læser Læreren hele Lectien til næste Dag, idet Chorlæsning anvendes \*). Hele Indenadslectien (i **4<sup>te</sup> Realclasse 3 Sider**, i **5<sup>te</sup> Realclasse A og B 2 Sider**) læses paa denne Maade heelt igjennem, ligesom det mindre Forstaelige forklares. Det sidste Dvarteer anvendes i Begyndelsen af Skoleaaret til Forstandssøvelse, Stavning, Indprentning af Skilletegnene og siden til Grammatik. Naar Alle eller dog den største Part skrive uden Bog, maa Classen eengang om Ugen skrive efter Dictat. Rettelserne indføres i

\*) Gr. Krogsing har Øren først at have forsøgt Chorlæsning her i Skolen, og paa Grund af de gede Virkninger, han bemærkede deraf, er den lidt efter lidt indført i alle de Classer, hvor der begyndes paa et Sprog; ogsaa i Hebraisk i II A. Det synes aabenbart, at den kan anvendes med stor Nutte, naar Læreren selv har en god Udtale og passer paa, at Alle følge med.

en førstilt Bog, som alter eftersees. Langere hen i Skole-aaret skrives smaa Stile efter N. Kroßings trykte Opgaver, hvilke forud mundtlig ere gjennemgaaede, og efterat Enhver er rettet, fremstilles for hele Classen, hvorledes Opgaven skalde være besvaret. I de senere Aar er først begyndt med Grammatik mod Slutningen af 1<sup>te</sup> Halvaar, og dog er i Aarets Løb gjort samme Fremgang, da Elevernes Forstandsevner ved Samtaler og den øvrige Undervisning ere blevne mere stjær-pede. Alligevel gaaes der langsomt frem, for ikke at forvirre Begreberne. Først maa Enhver tydelig sige de grammaticalste Benævnelser; derpaa forklares det populært og saa simpelt, at intet Ord i Forklaringen er fremmed eller uwant, hvorpaa Anvendelse strax gjores i Læsbogen. Ved den første Over-høren er det Eleverne tilladt at bruge Schemaet, siden prøves de uden dette. Til hver Hovedexamen opgives i Grammatik det Vigtigste af alle Ordelasserne, Orddannelsen og Satnungs Dele.

I 4<sup>de</sup> Nealeklassé anvendes 8 Timer ugentlig paa Dansk. Læsningen tager 4 Timer, Vers 2 Timer, Dictat 1 Time og Stil — skiftvis efter Opgaverne og en fortalt Historie — 1 Time. I Grammatik skalde denne Classe læse Alt om Substantiv, Adjectiv, Pronomen og Verbum, men det lykkes ikke altid at blive færdig hermed. Den overblevne Tid myttes hver Dag til Grammatik, hvortil ingen førstilt Time er fastsat, for øftere at kunne øve Eleverne, og dermed begyndes strax i det nye Skoleaar.

#### 27. Krossing.

3<sup>die</sup> Nealeklassé har i Dansk 6 Timer ugentlig, af hvilke 1 anvendes til Læsning, 1 til Grammatik og Analyse, 2 til Dictat, 1 til Stil og 1 til Stilerettelse. Under Læsningens stræbes ogsaa her efter, at Udtalen bliver reen og Foredraget flydende, ligesom og det Læste mundtlig gjengives jaaledes, at de vigtigste Puncter udhæves. I Grammatik følges Kroßings Schema, uden at vi dog strengt holde os til selve Bogen, og i Almindelighed forklares det læste Pensum ved

selvvalgte Exemplarer eller ved at analysere udvægte Steder i Læsebogen. Til Fremgang i Orthographie virkes ved Dictat, og Valget af det, der dicteres, bestemmes efter de Fejl, til hvilke Eleverne ere mest tilbrielige. Stilene bestaae først i at skrive en fortalt eller oplæst Fortælling, Beskrivelser af Egne, Steder eller oplevede Begivenheder, og senere i lette Opgaver af det daglige Liv, der iforveien udvikles og forklares. I den Time, der er bestemt til Stilerettelse, gjennemgaaes den Stil og de Dictater, der ere strevne i Ugen.

**2<sup>de</sup> Realclasse** har ugentlig 3 Timer, hvorfra 1 skiftes viis bruges til Læsning og Analyse, 2 til Stil eller Dictat. Undervisningen i denne Classe er kun forskellig fra den i den forrige, at her mere tages Hensyn til Interpunction, endført Orthographien vedbliver at være det Væsentlige. Disciplene øves i at analysere Satninger og Perioder, ligesom de ogsaa i deres Udarbeidelser vænnes til kort, tydeligt og bestemt at udtrykke deres Tanker. Vanskelige Opgaver forklares, inden de skrives; de lettere derimod, naar de ere udarbeidede og rettede.

I **1<sup>re</sup> Realclasse**, der ligeledes har 3 Timer ugentlig, antages det, at Disciplene ere nogenlunde færdige i Rechtskrivning, endført de dog af og til ved vanskelige Dictater øves deri. De udarbeide i Almindelighed 2 Stile om Ugen, og efterat disse ere rettede og gjennemgaaede for hver især, oplæses de bedste og sletteste. Ved denne Oplæsning fremhæves, i Henseende til Formen, lette eller stødende Overgange, flydende eller haardt Sprog og smukt eller slet dannede Perioder, ligesom, i Henseende til Indholdet, det logist Rigtige eller Urigtige vises. I Begyndelsen af Aaret anvendtes den tredie Time skiftsvis til Læsning og Analyse, men senere er istedetfor Læsning, hvori Classen ialm. har opnaaet den fornedne Færdighed, indført mundelig Foredrag. Disciplene fremstige i Forstningen en let Fortælling eller en oplæret Begivenhed, og den legges da især Vigt paa, at Taleren ved Korthed, Tydelighed og passende Fremhævelsen af det Vigtigste sængher Tilsnerernes

Opmerksomhed. Den Uldseelse, der i Begyndelsen foraarsager, at Discipelen taber Fatningen og glemmer, hvad han skal fortælle, taber sig efterhaanden, og senere foresattes dem et vist Emne, som de efter foregaaende Forberedelse udvifle.

Reith.

---

Overgangen til **de studerende Glasser** steer i Regelen fra **4<sup>de</sup> Realklasse**. Et Tilbageblif paa dennes Standpunkt vil vise, at der ved Optagelsen i **IV stud.** kan forudsattes hos Eleverne en temmelig Farvighed i at læse flydende og distinct, samt et tydeligt Begreb om Grammatikens Fundamenter. Her fortættes derfor Undervisningen i Grammatik, og uavnuig begynde de strax med at lære Reglerne for Brugen af Skilteguene. Disse Regler fremstilles saa tydelig som muligt, og ledsages bestandig af oplysende Exempler, som deels hentes fra Lærebogen, deels sammenstilles af Eleverne. Den orthographiske Øvelse faaes ved Dictater, saaledes at der i Begyndelsen i disse tages særligt Hensyn til de Regler for Netskrivning, som efterhaanden læres dem. I Slutningen af Skoleaaret fortælles lette Historier, som da nedskrives af Eleverne. Disse Arbeider rettes udenfor Skoletiden, og gjenemgaaes siden for dem.

I **III stud.** **B** og **A** fortættes de samme mundtlige og skriftlige Øvelser. Med Hensyn til de første ledes Eleverne til et større Bekjendtskab med Grammatikens Enkelheder, ligesom ogsaa Dret dannes for Sprogets Rhythmus og Klang ved Reciteren af Digte. Dictaterne blixe vanskeligere, ellersom den grammaticaliske Sprogfundstab stiger; og Stileopgavernes Natur retter sig efter Sjæleevnernes stigende Udvikling; ialmindelighed begyndes med Fortællinger, Beskrivelse af bekjendie Gjenstande og Reiser, og endes med Forklaringer af Ordsprog og små Afhandlinger.

L. Jørgensen.

---

I de 4 øverste studerende Classer (II B, II A, I B og I A) træder Uddannelsen af Elevernes grammaticalske Indsigt og orthographiske Færdighed noget tilbage som Hovedformaal for Undervisningen, da den grammaticalske Indsigt erhverves og befastes ved Studiet af de andre, især de ældre Sprog, og med Hensyn til den orthographiske Færdighed de Fleste til disse Classer medbringe en nogenlunde fast Kunstdæk om og Tact for Anvendelsen af de orthographiske Regler, og, hvorvel der endnu bestandigen arbeides i denne Retning, især ved vanskeligere og mere beregne Dictater, saa bliver det i disse Classer Undervisningens væsentlige Opgave, at **fremkalde hos Eleven Færdighed i at bevæge sine Tanker frit, og paa en ordnet og klar Maade at fremsette og udtrykke dem.**

Dette Maal sæges opnact ved at bestjætte Eleven paa forskellig Maade: deels paa en mere aktiv Maade, ved selvstændige Frembringelser fra Elevens Side, saaledes at Lærerens Virksomhed bliver det critiske Tilsyn hermed; deels paa en mere passiv Maade, ved Meddelelser fra Lærerens Side, saaledes at Eleven bliver Tilhører ved disse.

Da det med Hensyn til Elevens Uddannelse især er magtpåaliggende, at hans Selvvirksomhed saa meget som muligt fremkaldes, blive de active Bestjættelser for Eleven Undervisningens Hovedbestanddeel. Disse ere deels skriftlige Afhandlinger, deels mundtlige Foredrag. **Færdighed i skriftlig at kunne behandle og fremstille sine Tanker** er en Fordring, Skolen maa stille til alle sine Clever, og Øvelse heri er dersor fælles for alle. I Regelen skrives 2 Udarbeidelser om Maanedten: 1 Hjemmestil og 1 Extemporalstil paa Skolen. Af disse bliver desuden den ene gjort til Gjenstand for Elevernes gjensidige Recension, en Øvelse, der er vigtig i flere Henseender, for Læreren derved, at Cleverne lettere kunne opdage ved hverandres Udarbeidelser visse Egenstæber, som skjule sig for denne; for Cleverne derved, at den

frie Form, som en Recension kan antage,aabner dem Leilighed til et mere utvunget og livligt Sprog, end Afhandlingen ialmindelighed. I de lavere Classer (II B og II A) gjen- uemgaaes Dispositionen østere for Udarbeidelsen, da her Trangen til at ledes er større, og enhver Disposition, der gives efter Udarbeidelsen, ofte vanskeligere opfattes af Ele- ven, naar denne allerede har sat sig ind i den af ham selv fattede Plan. I de højere Classer (I B og I A) der- imod, hvor Øvelsen skal anvise Eleven en selvstændigere Virksomhed, og hvor den aandelige Frihed og Bevægelig- hed er større, meddeles Dispositionen sædvanlig først, efterat Eleven har gjort sit eget selvstændige Forseg. Den eller de Udarbeidelser, der kunne anbefales som Mønsterbehandlinger af det opgivne Emne, oplæses desuden.

Da selvstændige mundtlige Foredrag maae antages at over- stige flere Elevers Kræfter, knyttes disse vel, men ikke som nogen almindelig Øvelse. Den højt ufuldkomne Frembringelse, man enten ved Besaling eller Overtalelse kunde fremvinge, vilde ligesaalidet gavne den Paagjaldende, som paa en pas- sende Maade fængsle hans twynge Auditorium. Uden derfor at gjøre mundtlige Foredrag til Pligt for Disciplene, opfordres disse jævnligen til at gjennemtænke selvvalgte Emner og mundt- lig fremsette en sammenhængende Betragtning herover. Hvor- vel Læreren knytter de Bemærkninger, hvortil han føler sig opfordret, til det afholdte Foredrag, og det heller ikke formenes Tilhørerne at erholde eller give en og anden Oplysning, har jeg dog fundet Betenkelighed ved med disse Foredrag at for- binde egentlige Disputatorier, da deels neppe mange Clever ere rustede til en Kamp af denne Natur, saalænge deres Tan- ning ikke er disciplineret ved en højere Undervisning end den, Skolen kan frembyde, deels den puerile Lyst ved en Øvelse af en saa ubunden og fri Natur, som Disputeerøvelsen maa være, let vilde fristes over Eve, og Skolens Orden saaledes fortrænges af et uordenligt Kæxleri, som det vilde blive højt

besværligt og trættende for Læreren — man kan neppe sige, at lede, men — at temme.

Den anden Hovedbestanddeel af Underviisningen bestaaer i Meddelelser fra Lærerens Side. Hvad der her nærmest frembyder sig for den danske Underviisning, er en Udsigt over den Deel af den danske Litteratur, som er tilgjængelig for Eleverne — den poetiske. I Forbindelse med Digternes Biographie og æstetiske Charakteristik bringes Oplesning af disse udvalgte Verker, og man seger da hellere at gjøre Eleverne befjendte med færre af disse i deres Heelhed, end med en Mængde Brudstykker, der blot vilde sprede, men ikke tilfredsstille deres Interesse.

Fædrelandets Mythologie som det Billedsprog, hvori den nationale Bevidsthed i sin Barndom har anfængt sig de høieste Sandheder, faaer sin Vigtighed for Lærerens Foredrag, dels ved den aandelige Næring, ethvert kraftigt Billedsprog indeholder, dels derved, at Kunstdæk til denne er en nødvendig Forudsætning for Læsningen af den æstetiske National-litteratur.

I de høiere Classer 1 B og 1 A benyttes ligeledes den empiriske Psychologie og den formelle Logik til Lærerens Foredrag, dels fordi disse Discipliner, ifolge deres propædeutiske Natur, maa skee snarere tilhøre Skolen end Universitetet, dels fordi den Cyclus af termini, som de indeholde, udgør et nødvendigt lexicalst Supplement til det Ordsorrad, hvori den almindelige Tankegang og det almindelige Sprog bevæger sig (f. Ex. følgende Udtryk: Forstand, Tornust, Indbildanings-kraft, Begreb, Dom, Slutning, Definition, Inddeling, Begrebers Omfang og Indhold ic.). Idet Læreren dersor ved disse psychologiske og logiske Foredrag erindrer sig selv og Eleverne om, at den Betragtning over disse Gjenstande, Skolen ifolge sit Princip kan tilstede, ikke kan blive en fuldkommen philosophisk eller virkelig **indtrængende** Erfjendelse, saa bestræber han sig for at fremkalde en alle psychologiske og logiske Begreber saavidt muligt **omfattende** Erfjendelse: den

Ufuldständighed, der nødvendig maa finde Sted ved denne Betragtning i intensiv Henseende, seses saavidt muligt erstattet ved en vis Fuldständighed i extensiv Henseende, saaledes at Eleven erholder en Erfjendelse, der efter dennes eget Standpunkt bliver et afsluttet Hele \*).

A. A. Breinholm.

## Om Orthographien her i Skolen.

Med Hensyn til Orthographien i Skolen gjælder Sprogbrugen som den øverste Norm for alle Skolens Lærere. Hvor denne vafler tages Hensyn til Derivation og Analogie. Hvor saameget som muligt at komme til Enighed i slige Tilfælde, have vi vedtaget visse specielle Regler. Negle saadanne ere:

Hvor der er a eller aa i Stammen af et Ord, bruges æ, f. Gr. hjælpe (af hjælp); hvor ellers Skrivebrugen vafler, bruges e, f. Gr. hjer, snever, Emne.

Foran en Vocal i samme Stavelse skrives ikke i, men j.

Vocalerne e, i og u fordobles i en Stavelse, der er lang eg endes paa en Censenant; deg ikke, naar denne er en af de 4 blede b, d, g, v. uden hvor Misforstaaelse kunde opstaae, f. Gr. veed (ved), stig (sig), heed (Adj. til Forsjel fra heb, Verb.). Denne Regel gjælder af fremmede Ord kun Character og Papiir.

Substantiverne bortfaa det stumme e, undtagen de, der ere dannede af det latiniske ia; desuden undtages det understættende e i Genit., f. Gr. Byes.

\*) I intet Fag synes det saa nødvendigt, at Læreren har frie Hænder, som ved Undervisning i Modermaalet i de høiere Classer. Maar han kun stadigen har det Maal for Dicke at lede Dicke til lige saavel at tænke klart som godt at udtrykke det Tænkte baade skriftlig og mundtlig, vil han ved meget forskellige Midler kunne virke med Held. Ligesom Gr. Breinholm i flere Ting har afveget fra sine Førgjængere, saaledes vil i det næste Skoleaar, da Mag. M. Hammerich har paataget sig den danske Undervisning i I A og B, Afskilligt blive taget paa en anden Maade.

Abjectives beholde eller bortfaaet ifølge deres Formation det stumme e; altsaa den nye, de nye, men en ny. Dog skrives smaa og saa altid uden e.

Det stumme e skrives fremdeles i Enden af Verber i de Tilselte, hvor andre Verber med en Consonant foran det udtalte e have dette Beiningssmerke, men det bortfaastes i Imperativ, undtagen i Verber paa ee, f. Gr. at see, at lee — see! lee!

Det understattende e i lange Stavelser efter a, o eg ø bruges sunfer at undgaac Misforstaelse, f. Ex. vaer, Noes, seer.

Sed beholdes i Kjæmpe, hjæmme, Gjæs o. s. v.

## Undervisningsmaaden i Thydse.

I 5<sup>te</sup> Realclasse A og B, der ere sideordnede, og hvor Undervisningen i Thydse begynder, er Hovedformalet at bibringe Disciplene en siffer og correct Udtale. Af Halslagers thyske Læsebog oplaeser Læreren et Par Linier for Disciplene, som derpaa alle paa eengang gjentage det Oplæste. Dette gjentages saa ofte, indtil det udtales fejlfrit. Det saaledes Gjennemgaaede nedskrives hjemme og læres udenad. Efterhaanden forges det foresatte Pensum — indtil omrent en Side — men læres saa ikke udenad, hvilket derimod bliver Tilsædet med nogle af de bag i Bogen staende Vers. Under Examinationen adspørges Discipelen om de i Stykken forekommende Vocabler, der, forsaavidt de ere Substantiver, altid nævnes med den bestemte Artikel og tilhørende Pluralisform.

Drebolt.

H. Petersen.

I 4<sup>te</sup> Realclasse fortsættes disse Øvelser, dog at de kortre thyske Vers affrives ester Hukommelsen, at der engang ugentlig afverles mellem Affriven ester Bogen og Nedskriven ester Dictat, og at der gjores Begyndelse med thysk Grammatik ved at lære Conjugationerne.

I 3<sup>de</sup> Realclasse fortsættes hermed saaledes, at Affriven ester Bogen bortsalder, at en Time ugentlig anvendes til Dictat, og at saavel Declinationerne som Conjugationerne læres.

**Den Realclasse, Fortsættelse.** Den ene ugentlige Time anvendes til skriftlige Øvelser, bestaaende deels i Dictat, deels i Oversættelse paa Tydsk efter Gronbergs mindre Stileovelsebog, hvortil føies en hjemme udarbeidet Oversættelse af smaa Sætninger, opgivne af mig. Naar disse sidste Stile ere rettede og gjennemgaaede, lader jeg Enhver, der har faaet under lg, skrive sin Stil om igjen.

**Die Realclasse.** De vigtigste Regler af Syntaxen læres. De skriftlige Øvelser, hvortil een Time ugentlig anvendes, bestaaer her deels i Oversættelse paa Tydsk efter Gronbergs større Stileovelsebog, deels i Extemporalstil, Dictat og Nedskriven paa Tydsk af smaa Sætninger, som jeg fremsetter paa Dansk. Naar en saadan Sætning er skrevet, lader jeg den strax oplese af en af Disciplene, hvorefter Sætningen gjenemgaaes, og Feilene rettes. Hertil kommer endnu mundtlig Oversættelse fra Dansk paa Tydsk.

**IV stud. Classe.** Læsning og Oversættelse. Declinationer og Conjugationer læres.

I III stud. Cl. B og A anvendes hver fjerde Time til skriftlige Øvelser, der afværle mellem Dictat og Oversættelse efter Gronbergs mindre Stileovelsebog.

I de fire øverste studerende Classer læres Reglerne for de tydiske Substantivars Kjøn og Syntaxen. Disse Regler, saavelsom Declinationer og Conjugationer, indeves ved Exempler, bestaaende af smaa Sætninger, Disciplen selv maa sammenstætte paa Tydsk enten skriftlig eller mundtlig. Den ene af de to ugentlige Timer anvendes til Stil, der deels skrives hjemme, deels paa Skolen, og til mundtlig Oversættelse fra Dansk til Tydsk.

I Regelen tales Tydsk med Disciplene i Timen, saasnart Undervisningen heri begynder i 5te Realclasse, ligesom disse ogsaa opmuntres til at udtrykke sig i dette Sprog. Kun ved enkelte Udvikslinger af grammatiske Begreber bruges, for bedre at forstaaes, det danske Sprog i de lavere Classer.

Drebolt.

## Undervisningsmaaden i Frank.

I **4<sup>e</sup> Realclasse**, hvor der begyndes med Undervisningen i Frank, foreleser Læreren høit, tydelig og gjentagne Gange et Par Linier af Borrings Manuel des ensans; først hvert enkelt Ord for sig saaledes, at Cleverne alle paa en gang udtale Ordet efter Læreren; derefter tages paa samme Maade flere Ord sammen, indtil deres lille Pensum, der lidt efter lidt forstorres, med Hensyn til Oplæsningen er grundigen gjennemgaaet \*). Det varer ikke længe, inden man kan gaae over til Oversættelse, og jeg sagttager derved noie at gjøre opmærksom paa Ordenes egentlige Betydning og Stedets ordrette Oversættelse, i det jeg tillige forlanger en flydende dansk Oversættelse. Herved opnaaes den Fordeel, at Elevens Øre tidligere vænnes til de franske Constructioner, der just, fordi de ere saa uvante, aldrig tidlig nok kunne indprentes.

Ogsaa afftrive Cleverne i denne Classe hjemme efter Bogen deres Pensum, som derefter rettes af Læreren. Endelig søger jeg allerede i denne Classe at vænne Cleverne til at fremstige Sætningerne fra Danst til Frank, saa at de lære Lectien næsten udenad.

I **3<sup>de</sup> Realclasse** fortsættes Læse- og Oversættelsesøvelserne efter samme Læsbog, og jeg gør Cleverne bekjendte med de første Regler af den franske Grammatik, samt med de tvende Hjælpeverbers detail, det vil sige, man næs ikke med, at de sikkert kunne gjennemgaae de enkelte temps affirmativt; men de øves i, uden Anstød at kunne besvare ethvert Spørgsmål om en enkelt Person af et temps, fremsat paa Danst, ligegyldig om Formen er affirmativ, negativ eller interrogativ.

\*) Det har især i denne Classe været mig påafslændende, hvor hurtig Disciplene ved Chorlæsningen kunne bringes til godt at læse et fremmed Spræg; og jeg indbyder specielt Enhver, der interesserer sig for Methodik, til at overvære 4<sup>e</sup> Realclasses Gramen i Frank. Drengene ere ferdtmæste 10 Aar gamle.

I **Den Realclasse** lægges lo petit Jeannot af Biering til Grund; den oversættes og læres udenad, saaledes at jeg, ved idelig at omsætte Sætningerne i det jeg iforlanger oversat fra Dansk til Franz, bestræber mig for at bibringe Eleverne den muligste Lethed i at behandle smaa Sætninger paa forskjellige Maader; i Grammatik fortsættes de under **Die Realclasse** omtalte Øvelser videre indtil de uregelmæssige Verber inclusive.

I **1<sup>te</sup> Realclasse** fortsættes Læsevællerne efter Handbuch der franz. Sprache von Büchner und Hermann, ligesom en Deel af Dagens Pensum stadig læres udenad; lo petit Jeannot repeteres, og de syntactiske Regler, der i de foregaaende Classer kun lejlighedsvis ere forklarede og lærte, indøves i denne i Forhold til deres Vigtsighed. Derved søger Læreren at bøde paa de Mangler, der ere ved Deichmanns Grammatik, som lægges til Grund i alle Classer \*). Øvelser i Analyse og Ertemporaloversættelse fra Dansk til Franz foretages idelig, og Franz er i Regelen det Sprog, der tales.

I Slutningen af Året er ogsaa skrevet Stile \*\*).

Da den Methode, hvorefter Undervisningen i Franz meddeles de studerende Classer i Regelen er lig den ovenauferte, skal jeg indførne mig til at bemærke, at der er lagt til Grund for Undervisningen i Franz for IV stud. Classe: Borrings manuel des enfans, for III stud. Classe B:

\*) Årsagen til at denne ikke er afstøffet, da der dog haves bedre af Prof. Berring, er fernemmelig, at vi i flere Åar have ventet en ny af Prof. Abrahams, og ogsaa, at vi ere noget bange for at indføre Veger af Prof. Berring, da han har den Vane, jeg havde høst til at sige Nvane, at gjøre betydelige Forandringer i hver ny Udgave af sine Veger til dagligt Bryderi og Tidshilbe baade for Lærere og Disciple.

Udg.

\*\*) Til næste Åar venter jeg, at det ikke blot bliver i Slutningen af Året.

Udg.

le petit Jeannot, for III studerende Classe A: Vorrlings Læsebog for Mellemklasser, for II studerende Classe B og A: Ideler og Noltes Haandbog, og for 1<sup>ste</sup> studerende Classe B og A: Hermann og Büchners ovenanførte Haandbog.

O. C. Borch.

## Undervisning i Engelsk i Realklasserne.

Undervisningen i Engelsk begynder i 3<sup>de</sup> Realklasse. Her lægges især Vind paa en correct Oplæsning og en noigetig Oversættelse. Den opgivne Lectie oversættes derfor Ord for Ord, Discipelen maa funne de enkelte Øloser udenad og noigetig kunne bogstavere dem; det i Grammatiken Læste indøves ved Analysering. I Grammatiken begyndes med de regelrette Verber, der indøves især ved at spørge fra Dansk til Engelsk, for at vænne Discipelen til med Hurtighed at kunne giengive de danske Former paa Engelsk. Af det tidligeere Læste leres bestandig et Stykke udenad, der afværler med en Lectie Grammatik. For at befordre en rigtig Udtale, er i denne Classe anvendt Chorlæsning ved Lectiens Gjennemgang. Mariboes mindre Læsebog og engelske Formlære bruges i denne Classe.

I 2<sup>den</sup> Realklasse oversættes fra Engelsk til Dansk efter Sinnets Elementarbuch der englischen Sprache. Om endssvindt her ikke oversættes Ord for Ord, fordres det dog, at Discipelen noigetig kan gjøre Rede for de enkelte Ords Betydning og Bogstavering. Det er naturligt, at Øvelsen i at bogstavere bliver mindre nødvendig, jo længere Discipelen rykker frem i Sproget; men da den engelske Orthographie er af den Beskaffenhed, at mange Ords Skrivemaade er meget forskellig fra deres Udtale, og deres Bogstavering derfor er Hukommelsesverk, og man desuden lettere erindrer det Ord, som man har lært at stave, maa Øvelsen fortsættes. I Mariboes "Læsebog efter en ny Methode" leres bestandig udenad.

Maar Lectien er oversat, pleier jeg at lade Discipelen oversætte enkelte Sætninger af den fra Dansk til Engelsk med smaa Forandringer. I Grammatik er læst hele Formlæren efter samme praktiske Fremgangsmaade, som i forrige Classe.

I **1<sup>re</sup> Realclasse** bruges Hedleys Gleanings til Oversættelse. Da det kan antages, at Discipelen besidder et saa stort Ordsorraad, at Lectien kun afgiver saa Ord, hvis Skrive-maade er ubekjendt, gaaer Underviisningen især ud paa at gjøre opmærksom paa Sprogets Vendinger og Særegenheder. Discipelen pleier her at oversætte Sætninger af Lærebogen fra Dansk til Engelsk med Forandringer og Omsætninger. Udenadslæsning fortsættes efter samme Bog som i forrige Classe. Her tales bestandig Engelsk til Disciplene.

I **3<sup>de</sup> Realclasse** ascopierer Discipelen den ene Uge et Stykke af det tidligere Læste i sin Stilebog og oversætter det paa Dansk, den anden Uge oversættes samme Stykke fra Dansk til Engelsk paa Skolen.

I **2<sup>de</sup> Realclasse** skrives ugentlig en Stiil, der bestaaer i skriftlig Oversættelse af smaa Exemplar eller lettere Fortællinger, hvori grammaticaliske Regler finde Anvendelse.

I **1<sup>re</sup> Realclasse** skrives en Stiil hver Uge, af noget vanskeligere Indhold. I begge de sidste Classer gjennemgaaes Stilen høit paa Skolen, efter at hver Enkelt Stiil isørveien er rettet hjemme.

G. Fistaine.

## Religionsunderviisningen

begynder med Bibelhistorie alene i 5<sup>te</sup> Realclasse A og B; Herslebs lille Udtog lægges her, som i de øvrige Realklasser, til Grund. Balles Lærebog læres først i 4<sup>de</sup> Realclasse, i hvilken der gjennemgaaes de to første Capitler, Fader vor og, som en Overgang til 3<sup>de</sup> Capitel, de 10 Bud. Med 3<sup>de</sup>, 4<sup>de</sup> og 5<sup>te</sup> Capitel fortsættes derpaa i 3<sup>de</sup> Realclasse, med 6<sup>te</sup> Capitel i 2<sup>den</sup> og med 7<sup>de</sup> og 8<sup>de</sup> i 1<sup>re</sup>. Af Bibel-

historien læses i 4<sup>de</sup> Realeklasse det Gamle Testamente, i 3<sup>die</sup> Realeklasse det Nye Testamente, og i de to øverste Classer repeteres det Hele. Tillige gjennemgaaes leilighedsvis Palæstinas Geographie; Østerlændernes Skifte, de historiske Forhold og, hvad der ellers kan bidrage til at oplyse den bibelske Historie, berores. Bekjendtskabet med Christus, Kirkens Stiftelse og Fremgang udvides og fuldstændiggjøres ved Læsning i Evangelierne og Apostlenes Gjerninger.

I de studerende Classer begyndes med Herslebs større Bibelhistorie, der er bestemt at læres saaledes, at Disciplene i IV Classe læse fra Begyndelsen af G. T's Bibelhistorie til 4<sup>de</sup> Periode, og i III Classe B herfra til 3<sup>die</sup> Afdeling: Skrifterne i G. T. Navnene paa disse læres, men Stykket selv forbigaages med Undtagelse af de messianiske Spaadomme, der benyttes som Overgang til N. T's Bibelhistorie, af hvilken i III Classe A Christi Historie læres. I II Classe B fortsættes med Apostlenes Historie, og Skrifterne i N. T. og Repetition af G. T. begyndes. Denne bringes til Ende i II Classe A, hvor tillige Skrifterne i G. T. gjennemgaaes. I de to øverste Classer repeteres hele Bibelhistorien, og tillige læses forskellige af N. T's Skrifter paa Græsk (saaledes ifjor Matthæi, iaar Johannes Evangelium). Det maa dog bemærkes, at, uagtet Lærerne stræbe at holde sig til det Pensum, der er bestemt at læres i hver enkelt Classe, og at fuldende det efter den lagte Plan, dette dog ikke altid er muligt, idet der deels i den enkelte Classe maa tages noget Hensyn til dem, der efter Hovedexamen ere blevne tilbage, og saaledes strax skulde begynde paa det nylig Læste, og der deels i en enkelt Classe kan gaaes hurtigere frem end i en anden. Imidlertid har dette ingen Indflydelse paa Hovedresultatet, at hele Bibelhistorien skal være lært i de 5 nederste studerende Classer, saa at den i øverste Classe, hvor Eleverne blive i to År, kan blive repeteret to Gange.

I de 3 nederste studerende Classer læses (og repeteres saa vidt muligt) hele Balles Lærebog. Da Eleverne fra 4<sup>de</sup>

Realclasse opflyttes i IV studerende Classe, begyndes her, hvor de endte i forrige Classe, altsaa med 3<sup>de</sup> Capitel. Af Fogtmanns Lærebog, der bruges i de høiere Classer, er 1<sup>te</sup> Capitel bestemt at læses i II Classe B, største Delen af 2<sup>et</sup> Capitel (almindeligvis til 4<sup>de</sup> Afsnit) i II Classe A; i de to overste Classer læses Resten og repeteres hele Bogen.

Med Hensyn til Undervisningen selv har man i Realklasserne og de lavere studerende Classer ikke fundet det saa hensigtsmaessigt forst at gjennemgaae det, der skal læres, da paa den ene Side Lærebogens Ord ere saa tydelige, at Eleverne selv maae kunne forstaae Meningen, naar de lære deres Lectie, og de paa den anden Side ikke synes modne nok til at følge en længere og noiere Udvikling, hvilken derfor gives dem ved Catechisation og Samtale. At herved overalt Lærebog og Bibelhistorie sammenholdes og jevnfores, behøver kun at bemerkes. Det er ogsaa anseet for rigtigere ved Læsning i det Nye Testamente selv at tilspie det Meget, der ikke omtales i Herslebs lille Bibelhistorie, og dog kan fordres af Elever i de høiere Realklasser, end her at begynde paa at lære den større Bibelhistorie, der ikke grundigen vilde kunne gjennemgaaes, og isteheller kan erstatte Kjendskabet til Bibelens egne Ord.

I de høiere studerende Classer, hvor Fogtmanns Lærebog bruges, gjennemgaaes altid det, der fordres lært. Læreren har herved stadtigt for sine Cleverne opmærksomme paa Enkelthederne, at udvikle og tildeels videre begrunde den i Bogen fremstillede Lære; tillige søger han at skaffe dem et almindeligt Overblik, saa at de indsee Sammenhaengen af de enkelte Lærdomme. Ihyorvel del Misslige ved at forandre Lærebogens Indhold anerkjendes, kan Læreren dog ikke andet end sole sig opfordret til adskillige Forandringer og Tilsetninger, hvorved han da lader sig det være magtpaalliggende at indskraaen sig til de høist nødvendige. Han søger ved en noiere Udvikling og dybere Begrundelse af de christelige Sandheder ikke blot at øve Disciplenes Tænkning, men ogsaa at

bringe dem til at erkjende den christelige Læres Sandhed, og derved lægge Grundvorden til en klar og fast religiøs Overbeviisning, hvilket maa ansees saameget nødvendigere, som Religionsunderviisningen for en stor Deel ender med Skoleunderviisningen. Det faaledes Ophylste og Gjennemgaaede gjores derpaa til Gjenstand for skriftlige Udarbeidelser, af hvilke der i de overste Classer leveres een hver Maaned. Bibelhistorien gjennemgaaes først under Examinationen, uen det faaledes gjennemgaaede Pensum fordres næste Gang tillige med det nye. For at spare Tid og vedligeholde, hvad der blot maa ansees som Hukommelsesverk, repeteres desuden som en stadig Lectie, ved Siden af det Nye i hver Time, enkelte Stykker, Navne o. dsl. fortest muligt. Hvad der af N. T. læses i Grundsproget, gjennemgaaes under Examinationen; der fordres da tillige, at Eleven skal kunne gjøre Regnskab for hvad der tidligere i Bibelhistorie eller Lærebog er sagt, og som tjener til Oplysning af de enkelte Steder. Det Nye, som tilskrives, repeteres næste Gang i Timens Begyndelse.

Det er de forskjellige Læreres stadige Formaal at bibringe Eleverne Mere end en **Kundskab** om Religionen, der vel kan oplyse Forstanden og skaffe den rigtige Begreber om de vigtigste Sandheder, men lader den religiøse Folkeskole uvaakt og utiltal, hvorved der fremfaldes en Lede til Lærdommen, der allerede ved nødvendigen at tvinge til at beskæftige Tænkningen med saadan Spørgsmaal og paa en saadan Maade, som ikke altid er den Yngre let, er utsat for at blive ham ubehagelig eller ligegyldig, — en Sindssæmning, han da snart vil oversøre fra Underviisningen til Tinget selv. Medens dette i de lavere Classer føges opnact ved mere at op holde sig ved de bibelhistoriske Fortællinger og fremhæve det religiøse Moment, saa at Barnets Tanke henvendes derpaa og fyldes deraf, maa dette i de højere Classer, hvor den hele aandelige Dannelsse er videre fremmet, og staar paa et Overgangstrin, der ikke synes saa modtageligt deraf, og hvor Selvprøvelsen,

og dermed Twirlen, begynder at vaagne, mere træde tilbage. Discipelens Interesse spændes her mere ved den nærmere Undervisning og Begrundelse af Læren selv, og denne bliver da Hovedsag. Man seger derfor hos de ældre mere ved enkelte, af den sieblifflige Stemning hos Lærer og Elever fremfaldte, og altsaa lejlighedsvis fremsatte Betragtninger, end ved stadigt og ligefrem at fremhæve det Religiøse, at fåsffe Læren Indgang i Gemyttet. At udvikle dette nuværende behøves viist ikke, ligesom det ogsaa vilde være vanskeligt, da det saa særdeles meget beroer paa Lærerens Individualitet og Maade at undervise paa, og derfor ikke kan fremsættes i almindelighed.

A. A. Breinholm, I A og B, II A og B, 5 <sup>te</sup> Realcl. A og B.	Th. Fenger, III A og B.
L. T. Wagtmann, IV. st. Cl., de 4 øverste Realklasser.	

---

## Den historiske Undervisning i de studerende Classer.

Den historiske Undervisning indbefatter 3 Hovedcursus; dens Grundcharacteer er i de nederste Classer **fragmentarisk**, i de mellemste **ethnographisk**, i de øverste Classer **synschronistisk**. **Det første Cursus** (IV stud. og III B) meddeler Historien fragmentarisk; **første Åar** er læst forfra til det vestlige romerske Riges Undergang; **andet Åar** Historien ud efter Rosdorffs fragmentariske Historie. Discipelen skal ikke lære en Mængde Navne og Facta, men der skal bibringes ham Interesse og Sands for Historie, Lyst til at gaae videre, eller med andre Ord, han skal lære at lære Historie. Derfor gjennemgaaes her hele den historiske Mark saaledes, at de vigtigste Hovedpunkter af den træde frem og knyttes til Billedet af enkelte udmærkede Personligheder (det biographiske Element). Interessen og Lysten hos Discipelen

veffes ved at gjøre Underviisningen saa tilstrækende, som muligt, ved at tilføje en Deel, ikke altid reent historiske Begivenheder og Bemærkninger, afspæsede efter hans i den Alder kun lidet udviflede Erfjendelse. **Det andet Cursus** (III A, II B, II A) meddeler Historien ethnographisk; **første Åar** er læst efter Rosdys Udtog af Historien den gamle Historie, Danmark og Norges Historie, **andet Åar** Sverrigs, Russlands, Preussens, Polens, Ungarns, Tyrkiets, det østromeriske Keiserdommes, de asiatiske Staters og Frankrigs Historie til Huset Bourbon; **tredie Åar** det Øvrige af Frankrigs, Englands og de øvrige europæiske Landes Historie. Ligesom det i forrige Cursus var Personlighederne, der udhævedes, saaledes er det her Folkene, der skenkes størst Ópmærksomhed. Fremgangsmaaden er den, at Bogen følges, efterat de nødvendige Rettelser ere foretagne, undertiden er det endog anseet nødvendigt at dictere Adskilligt til. Som Overgang til den i sidste Cursus brugte synchronistiske Methode har Læreren i II A dvoælet ved de egentlig epochgjørende Begivenheder f. Ex. Folkevandringen, Korstogene, Reformationen, den franske Revolution o. s. v. Her er en Mængde Facta og Årstat nødvendig for at understøtte Discipelenes Virken.

**Det tredie Cursus** (I B og I A) gjenemgaaer Historien flere Gange synchronistisk. Paa det foregaende Danielsestrin er givet det Factiske i den politiske Historie, her træde mange nye Dele til, som før kun vare antydede, nemlig: Statsforfatningernes, Religionens, Videnskabernes og idet hele Culturens Historie. Det er især i Timerne, at Discipelen af sit historiske Forraad skal lære at samle og sammenholde det Samtidige og forene til Eet, hvad der paa mange forskellige Steder er antydet. Discipelen striver i denne Afdeling historiske Afhandlinger, der i Overensstemmelse med Underviisningsmethoden ere saaledes indrettede, at de øve ham i at samle det, som i Lærebogen findes adspillet paa mange Steder. For at give Discipelen saa megen Fasthed, som muligt, i Facta og Årstat, og som et rigtigt Hjælpemiddel

for ham ved Repetitionen, skrives synchrone Tabeller over den hele historiske Tid. I Regelen leveres en Afhandling den ene Uge og Tabeller over et Afsnit af Historien den anden.

C. V. Rimestad.

G. A. Müller.

I A og B, II A, III B og IV stud.

II B og III A.

## Den historiske Undervisning i Real-classerne.

Den historiske Undervisning i Realclasserne gaaer ud paa at meddele Disciplene en Oversigt over de mærkeligste Begivenheder og mest fremtrædende Punkter i Verdenshistorien og lære dem at kende de Mænd, i hvis Liv de forskjellige Tidsalderne især affpæile sig. Undervisningen bliver altsaa her fragmentarisk-biographisk. Underledes forholder det sig med Fædrelandets Historie, her bliver den ei staende ved at meddele enkelte Begivenheder, men den giver det Hele, den streber at bibringe Discipelen en muligt klar Anstuelse af Fædrelandets Historie fra de ældste Tider indtil vore Dage.

Til denne Undervisning, der gaaer gjennem de tre øverste Realklasser, er bestemt 3 Timer ugentlig i 3<sup>de</sup> Realklasse, 2 Timer i 2<sup>den</sup> og 2 i 1<sup>st</sup> Realklasse.

I 3<sup>de</sup> Realklasse læses af Verdenshistorien forfra til Kortstogene efter Køfods fragmentariske Historie, som legges til Grund i alle tre Classer. Discipelen gjøres først bekjendt med, hvad Historie er, i hvad Hensigt den leres, og hvilken Nutte den, rigtig opfattet, kan stifte, samt hvilke Fordringer der maae gjøres til den, der skal lære Historie; hertil anvendes den første Time. Discipelen maa vide, hvad han skal lære, og hvorledes det skal læres, inden han begynder paa Undervisningen selv. Derpaa meddeles ham i Korthed Undersætning om, hvilke Lande de Gamle kendte, Landene om Middelhavet og Landene i Asien. Til hver Læretime gjennemlæser Discipelen et Stykke af sin Bog saaledes, at han kan gjengive det med egne Ord; Læretimen begynder med, at jeg fortæller

det Stykke, der er foresat til Lectie, og tilfoier de Bemerkninger, der maae ansees nødvendige for at supplere Bogen, udhaeve mærkelige Personligheder, og paaviser, hvad Lærerigt denne eller hin Begivenhed indeholder; Discipelen fortæller da efter mig; den samme Lectie læses til næste Time foruden et nyt Stykke, Enhver maa da erindre det, som er tilfojet, og Lectien ansees da først for at være lært. Saaledes forudsættes, at altid det Foregaaende læses med, der examineres altid i det engang Læste, om det end ikke er Lectie, og er et længere Pensum gjennemgaaet, og det kan antages, at de Fleste i Classen have forstaet det, examinere Disciplene hverandre i Slutningen af Timen i alt det hidtil Læste. I Slutningen af Året gjennemgaaes Danmarks Historie forfra til Svend Estridsen; der benyttes ingen Bog, men Historien fortelles og repeteres bestandig, Discipelen har ingen Vanskelighed med at huske det Fortalte, han skriver ikke, kun maa han neiagtig hørende Kongerækken fra Smaarigernes Forening til Svend Estridsen. Discipelen er i dette Åar blevne gjort bekjendt med de Veie, som Handelen gjennem Oldtiden tog, indtil Korstogene gjorde Forandring heri.

I **Øden Nealeklasse** læses af Verdenshistorien fra Korstogene til Revolutionen i Frankrig; og af Danmarks Historie fra Svend Estridsen til den oldenborgske Stammes Thronbestigelse. Fremgangsmåaden er her den samme, som i foregaaende Classe, enkelte Begivenheder, som Korstogene og Riddertidens (hvorom f. Ex. Fortællingen om en Turnering giver et Begreb), Reformationen, Trediveaarskrigen, udhæves mere og deres Indflydelse paa Verdensbegivenhederne paavises; tillige faaer Discipelen et Begreb om de Opfindelser, der efterhaanden ere gjorte, derved, at en nogenlunde udførlig Fortælling ledsager deres Dmtale. Ogsaa i denne Classe tages Hensyn til Handelens Gang og Historie. Danmarks Historie diateres her i Korthed, det Skrevne rettes som dansk Stil tillige og tjener Discipelen istedetfor Bog. Saadanne historiske

Dictater skrives i Regelen hveranden Uge. Det Skrevne suppleres ved det mundtlige Foredrag.

I 1<sup>te</sup> Realeklasse læses fra Revolutionen til vore Tider og hele Historien repeteres, af Danmarks Historie fra den oldenborgske Stammes Thronbestigelse til vore Dage. Fremgangsmaaden er den samme. Over Danmarks Historie holdes i denne Classe et frit Foredrag, der har til Hensigt at meddele og fremhæve Alt, hvad der maa have Interesse for Enhver, der elster sit Fædreland; saaledes faaer Discipelen her Underretning om Handelen, Fabrikøsenet og de forskellige Stenders Tilstand, om hvorledes Kjøbstæder ere opstaade o. s. v. Denne Forelesning over tillige Disciplene i at høre et Foredrag og opfatte det saaledes, at det kan udføres hjemme til en Afhandling, der tillige rettes som dansk Stil. En saadan historisk Afhandling leveres hveranden Uge.

Undervisningen stræber at bibringe Discipelen Sands for Historien ved at gjøre den saa interessant, som muligt, at gjøre den dannende for Aland og Hjerte, ved at gjøre den saa lærerig, som muligt. Discipelen øves i at fortælle i Sammenhæng, og for at opnaae dette, afbrydes han ialmindelighed ikke, for han er førdig med at fortælle et Stykke, da først gjeres han opmærksom paa sine Fejl. Paa Orthoepien legges al mulig Vægt; det paasees ure, ikke blot at Discipelen udtales Navnene rigtig \*), men at han forteller i et godt Sprog, at alle enkelte Ord træde frem hørlig og noigagtig uttalte. Ved Undervisningen i Historie anvender jeg ligesom ved

\* ) Navnene i den gamle Historie og Geogr. skrive vi her i Skolen paa latinse Maade f. Gr. *Geschylus*, ikke *Aischylos*, og uttale dem med den latinse Accent f. Gr. *Péreicles*. I den nyere Hist. og Geogr. bestræbe vi os for at uttale fremmede Navne saaledes, som de uttales i Landet selv, med Undtagelse af de allerberømteste, der have faaet ligesom et eget Navn paa Dansk f. Gr. *Nem* og *Paris*. Et særliges brugbart Hjælpemiddel dertil er Aug. Müllers Wörterbuch der richtigen Aussprache ausländischer Eigennamen.

Underviisningen i Latin i 4<sup>e</sup> stud. Classe den indbyrdes Examination. Streng alvorlig Orden ledsager Underviisningen, Discipelen straffes ialmindelighed mere ved alvorlig Tiltale end ved Anmærkninger.

Chr. Bartholin.

## Den geographiske Underviisning i Skolen.

Den Opgave, som Skolen har sat sig at løse ved den geogr. Underv., løses forskellig paa de forskellige Stadier af Discipelens Udvikling, men altid efter en vis Plan, idet Underv. indebefatter 3 Hovedcursus, hvorfra ethvert omfatter det Hele.

Den geogr. Underv. begynder i 5<sup>e</sup> Realclasse og fortsættes igennem alle Classer. **Paa dens første Stadie** i 5<sup>e</sup> og 4<sup>e</sup> Realclasse, der begge ere forberedende Classer baade til de stud. og Realclasseerne, gjennemgaaes det første Hovedcursus. **Det første Aar** (5<sup>e</sup> Realclasse) gjores Discipelen bekjendt med de vigtigste Punkter paa Jordens Overflade, han lærer at indsee, at Jorden er en Kugle, og sattes i stand til at orientere sig ved at lære visse Punkter og Linier at kjende paa Overfladen, dog uden alle Beviser, reent historisk; dernæst lærer han at kjende de 5 Verdensdele og Verdenshavene med deres vigtigste Underafdelinger, ligesom han ogsaa gjores bekjendt med de vigtigste geogr. Benavnelser. Derpaa gjennemgaaes Europa efter G. A. Müllers Begyndelsesgrunde i Geographien. Det Physiske læres saaledes, at det med Relatighed kan gengives ved hvert enkelt Land. De enkelte Lande læres efter Bogen, og Discipelen maa af sit Forraad angive Landets Grænser og naturlige Beskaffenhed, ligesom Staeder og Inddelinger læres efter den naturlige Beliggenhed. **Andet Aar** (4<sup>e</sup> Realcl.) fortsættes paa samme Maade med de øvrige Verdensdele, og det Hele repeteres. Som Opmuntringsmiddel bruges i disse Classer at lade de flinkere Disciple deels sagte,

deels høit examinere de andre, ligesom de ogsaa i sidste Døvartester af Timen, der er bestemt til at læse paa den næste Lectie (for at ingen, der skulle behøve en Anvisning, skal savne denne), sættes til at gennemgaae eller læse Lectien med de svagere, og, ligesom paa den ene Side de bedre sætte en Øfre i at kunne faae Lov til at være Lærere, saaledes er det ogsaa ofte skeet, at en mindre flittig Dreng af Øgresfølelse er tilskyndet til en saadan Anstrengelse, at han fra Examinand er blevet Examinerator. For end mere at twinge Discipelen til at bruge sit Landkort, maa han, hver Gang han har lært et Land, hjemme i en lille Bog optegne dette Lands Grænser, Floder, Bjerger og Byer (esther Indbyggernes Antal). Det kan ikke nof som indskærpes ham at bruge sit Landkort bestandig, derfor maa ogsaa Enhver have sit eget Atlas, som han kan bruge hele sin Skolegang igjennem\*).

**Det andet Cursus** (IV stud. og III B) giver en Oversigt over Geographien efter en noget større Maalestok. **Første Åar** er læst Europa, **andet Åar** de øvrige Verdensdele. Her tages mere Hensyn til de physiske Forhold, og af de politiske kun til det Vigtigere; den naturlige Inddeling fastholdes bestandig, og kun saa meget af den politiske, som maa anses for aldeles nødvendigt. Discipelen gjøres bekjendt med de forskellige Menneskestammer og deres Opholdssteder, samt Jordens Producter ester deres almindelige Udbredelse.

\*) Tidligere har det her været Brug, at Skolen forsynede Disciplene med Landkort, hvorfor enhver aarlig erlagde 1 Rbd. til Skolens Bibliothek. Men da før emtrent 4 Åar siden de geographiske Lærere oplyste den stadelige Felge deraf, nemlig, at de fleste Disciple ikke havde noget Atlas og derfor ikke faae paa Landkort, naar de forberedte sig hjemme: affassedes hin Afgift, og det blev bestemt, at enhver maatte anslaffe et Atlas, som han altid skulle have med i de geographiske Timer.

Baa dette Trin bruges Welschows Ómarbeidelse af Munthes Geographie, Discipelen indstregen hvad der skal læres. Fædres landet læses heelt, af de øvrige Lande kun det Vigtigste, Indbyggerne kun til Stæder med 50,000 Indb. og derover, til de historisk mærkværdige Stæder tages det nødvendige Hensyn.

**Det tredie Cursus** (III A, II B, II A og I Cl.) fuldender den geographiske Undervisning. I III A og II B bruges samme Bog som i de to foregaaende Classer, **første Åar** er læst Europa, **andet Åar** de øvrige Verdensdele. Det Physiske gjennemgaaes noget fuldstændigere end i Bogen, de nødvendige Bemærkninger tilføies, for at supplere Bogen, især legges Marke til de historisk mærkværdige Steder; den foregaaende Lectie læses altid med i Forbindelse med det nye Pensum; der repeteres idelig. I II A er læst Europas Geographie efter Niijes Lærebog, i 1<sup>te</sup> Cl. de øvrige Verdensdele, og det Hele repeteret. De Forandringer og Forbedringer ere foretagne, som ere uomgjengelig nødvendige, for at kunne bruge denne Bog; det Physiske er blevet gjennemgaaet vidtloftig, hvor Forholdenes Natur ved sin Storhed eller Enkelthedernes Vigtighed har gjort det nødvendigt; mange Bemærkninger gieres til de climatiske Forhold og Landenes Producter, Handel o. s. v.

I de tre overste Realclasser legges Munthes Geographie ved Welschow til Grund. **Første Åar** (3<sup>de</sup> Realcl.) gjennemgaaes de nødvendigste almindelige Sætninger af den matematiske Geographie og Europa læses. **Andet Åar** (2<sup>de</sup> Realcl.) læses Afien og Europa repeteres. **Tredie Åar** (1<sup>te</sup> Realcl.) læses de øvrige Verdensdele, og det Hele repeteres. Ved Slutningen af hver Verdensdeel, hvor Talen er om Producter, Industrie, Handel, Manufacturer, maa Discipelen eftersee det i denne Henseende Markelige ved hvert Land. Naar det hele Cursus er tilende, gives en Fremstilling af de vigtigste Sætninger i den physiske Geographie, som Læren om Jordens og Vandets Bestanddele, Havets Strømninger, de

vigtigste Vinde, Climaterne og Aarsagerne til disses Forstjelighed; hertil anvendes 3 til 4 Timer.

C. V. Rinestad. G. A. Müller,  
de stud. Cl. (II B og III A alle Realklasserne, II B og III A.  
undtagne.)

### Om Methoden i den mathematiske Undervisning i de stud. Classer.

Da der i Skoleprogrammet for forrige Åar er fremsat, hvor vidt der i hver Classe skrides frem i Arithmetiken og Geometrien, og derved tillige er viist, hvorledes disse to Discipliner deels folges jevnstidig med hinanden deels gribe ind i hinanden, saa er altsaa den væsentligste Underretning om Methoden i den mathematiske Undervisning her i Skolen allerede given. For Fuldstændigheds Skyld tilspies her nogle Bemærkninger om Adskilligt, hvorved vor Fremgangsmaade afviger fra den mest almindelige.

Overgangen fra den første Undervisning i Regning til Undervisning i Arithmetik skeer i de saa kaldte Hovedregnings-Timer i de to nederste studerende Classer: her læres de første arithmetiske Termimi og Anvendelsen af Tegnene, idet at Oplosning, Sammendragning, Omordning og Forkortning ved Udsørensen af de fire simpleste Regningsoperationer indvres.

Undervisning i Geometrien begynder først i III A, altsaa med Disciple, som have lært Latin i to Åar, og hvis Alder omtrentlig vil være mellem 12 og 13 Åar. I denne Classe gjennemgaaes fun de to første Capitler, men Correcthed saavel i den skrevne som den mundtlige Gjengiven fordres af Discipelen med fuld Strenghed. Foreløbig Undervisning i geometrisk Tegning er ikke blevet anvendt.

U. J. Wagtmann.

Naar i den næste Classe man først har lært at tyde det arithmetiske Tegnsprog, begyndes paa Øvelse i at indsklaede Opgaver i Ligninger og ved deres Behandling at føge Oplosningen. Dette er for Mange et critisk Tidspunct: Læreren

maa her vise Udholdenhed for at vænne den Unge til at abstrahere. Han vil snart opdage, hvor himmelvid en Forskjel der er mellem det, ved mindstlig Examination ledende og rettende at bringe Discipelen til at næae et vist Maal, og det at overlade Discipelen til Anvendelse af egne Kræfter.

For dem, som regelmæssig have gjennemgaaet de lavere Classer her i Skolen, pleier den mathematiske Underviisning i de højere Classer ikke at være hyrdefuld. Evertimod præsteres det fornødne af de Allerfleste uden nogen synderlig Anvendelse af Hjemmesid. Skriftlige Udarbeidelser, som forstrede større Tanksamhed og Omhu, gives sædvanligst i egne dertil offrede Skoletimer. Forlanger man, at Udførelsen skal skee udenfor Skoletiden, gives for megen Anledning til, at fremmed Hjælp indblander sig.

Den mathematiske Underviisning kan blive for censførmig, naar den for største Deel gaaer ud paa dagligdags Lectiehoren, hvorved Læreren kun bæffestiger sig med Gen, medens de Andre høre efter. Middel herimod er Udvidelse af Underviisnings-Gjenstanden, extensiv, i det man ikke indskrænker sig til at lære blot det Befalede, og intensiv, idet at Læreren optænker allehaande Combinationer og Anwendelser af det Lærte, som han enten kan lade de Bedre kappes om at komme tilrette med, eller fordrer af den, der alt ved Examinationen har præsteret præstanda, som Betingelse for en udmarket god Charakteer, uden at øndse hūnt forslidte: "Det staaer ikke i Bogen" eller: "Det har vi aldrig faaet gjennemgaaet." Disciplenes egne Bidrag i den Retning, var det endog kun en lidt forandret Preparation, en ny Retning i Beviset, en simplere Maade at udtales en Sætnings Indhold paa, modtages altid forekommende. En anden Afverling foranlediges ved skriftlige Øvelser; Alle gives samme Opgave; naar en passende Tid er forløben, hvori de Bedre ere blevne færdige, gjennemgaaer Læreren paa Skoletavlen det Forlangte, eller han giver de Bedre det Hverv at underrette Eftersnelerne.

Der gives, selv i den laveste Sphære, adskillige Misgreb og Feiltegesser, som Erfaring snart viser den opmærksomme Lærer, at Alle, selv de bedre Begavede, i ubevogtede Diebliske ere utsatte for. Her er det ikke tilstrækkeligt ladelig at rette; ogsaa den idelige Demonstreren trætter og sinker. Bedre tjenst er man, efter vor Erfaring, med at velge sig visse slaaende Eksempler, hvorved det Urigtige især kan gjøres paafaldende eller, om muligt, latterligt. Disse Eksempler kan man nemlig ved enhver given Lejlighed af den paagjældende Art berøbe sig paa; og ere de først tilstrækkelig indprentede i Huskommelsen, vil de nok senere just i Fristelsens Dieblik rinde i Hu og tjene som Avisere. Skjonsomhed vækkes ej hos Alle paa samme Maade; mangt et Hoved har godt af at have noget Empirisk at holde sig til for ej at synke.

Svenningsen.

### Mathematik i de to øverste Realklasser.

Efter i de foregaaende Classer mechanisk at have lært de fire første Regningsarter med hele og brudne Tal, indpræntes Cleverne i anden Realklasse de første arithmetiske Terminer samt Grundene for de brugte Fremgangsmaaders Rigtighed. Idet de gjøres bekjendte med Forkortninger og andre Lettelser, gives dem ved Udførelsen af en Mængde Regnestykker Lejlighed til at opnæae den Sifferhed, som de endnu maatte mangle. Herefter øves de i at regne med Decimalbrøker og Bogstaver, og naar de heri kunne opnæae den mechaniske Færdighed, tages der mindre Hensyn til en streng Bevissførelse, hvortil denne Klasse endnu ikke er moden. Ingen Lærebog bruges. I første Realklasse repeteres det Lærte i mere indviklede og combinerede Opgaver. Senere læres Quadratrodens Uddragning, Lesning og Opsættelse af Ligninger af første Grad med een og flere Ubekjendte, samt rene quadratiske Ligninger. Da Undervisning i Mathematik fun to Åar har været givne i Realklasserne, vil det Manglende af det, der fordres til Præ-

liminærexamen ved Universitetet, først ved næste Skoleaars Slutning kunne blive suppleret.

I Geometrie er i anden Realclasse læst det Samme som i forrige Aar, nemlig de to første Capitler af Svenningsens Lærebog. Der arbeides uafsladelig paa at vænne Discipelen til at udtrykke sig fort og bestemt, og ligesom det Urigtige i Beviusforellen gjøres ham indlysende ved de i Slutningens Folge fremkommende latterlige eller modsigende Resultater, saaledes søges idelig ved Indvendinger mod det Rigtige at frembringe Sikkerhed og Selvstændighed. Skrifilige Udarbeidelser udføres hjemme. I første Realclasse er foruden Repetition af det Gamle læst de tre næste Capitler til proportionale Linier. Under den mundtlige Examination søger at skærpe Dommekraften ved at forbre saadanne Opgaver besvarede, der staae i Forbindelse med den Lectie, der er lært efter Bogen. Paa Skolen ere mange Opgaver givne til skriftlig Besvarelse paa Tavlen, ligesom enkelte Udarbeidelser ere udførte hjemme.

Reith.

### Negning i de ikkestudende Classer.

I Forberedelsesklassen læres at skrive og læse Tal samit de fire Regningsarter i ubenævnte. I femte Realclasse A og B gaaes over til at behandle benævnte Tal saavel ved Resolutio, Reductio, som ved Anvendelsen af de fire Regningsarter. Efterat det Foregaaende i combinerede Opgaver er repeteret, gjennemgaes i fjerde Realclasse Læren om Brøf. Hertil bruges ikke Tavleregning, da de Exempler, der opstilles til Negning for at oplyse det Lærte, ere saa lette, at de funne udføres i Hovedet. I tredie Realclasse regnes paa Tavle de fire Species i Brøf, og tillige repeteres jevnlig Negning med benævnte Tal. Anden Realclasse bestjæftiges med at regne Regula de tri i hele og brudne Tal, og i Slutningen af Aaret gjennemgaes Rentesregning, Selfabsregning, Thara, Vindten og Tab. I første Realclasse læres

Kjederegning, Berclregning, Arbitrageregning, at calculere efter opgiven Factura, at opgjøre en Conto Courant, Diskonto Beregning. Desuden gives Opgaver i den almindelige Regning, som udføres baade paa Skolen og hjemme. Hovedregning haves een Time ugentlig i alle Classerne.

Lærebog bruges slet ifse.

Reith.

Forberedelsescl. og 5<sup>te</sup> Realcl. B.

Raasch.

De 5 øverste Realcl.

### Undervisning i Naturhistorie.

Til Grund for den naturhistoriske Undervisning i Borgerdydsskolen paa Chvn legges Krøyers "Naturhistorisk Lærebog for Begyndere"; jeg har af den i det forløbne Åar med alle Classer læst Zoologien, med nogle heelt, med nogle kun tildeels, og derved stedse benyttet den paa følgende Maade. Jeg har fornemmelig lagt Vægt paa, at Disciplene lærte de almindelige Egenskaber, der characterisere hver Række, Classe, Familie eller Art blandt Dyrne, saaledes at de paa det Bestemteste vidste, hvilke Egenskaber et Dyr skulle have, for at høre under den ene eller den anden Afdeling, og at de, naar jeg viste dem et Dyr i Afbildning, kunde udfinde, til hvilken Afdeling det henhørte; paa den Maade troede jeg, at de baade bedst lærte Grundtrækene af Naturhistorien, og tillige bedst uddannede deres Tænkeevne; — og netop som Middel til at øve Tænkeevnen troer jeg, at Naturhistorien, saaledes anvendt, kan blive af lige saa stor Vigtighed, som Matematiken og mange andre Videnskaber. Desuden lod jeg dem stedse lære, hvilke enkelte Dyr der i Bogen vare anførte under de forskellige Arter, især forsaaavidt jeg havde Lejlighed til at forevise dem, og det var mig for det Meste temmelig let, da Skolens Bibliothek indeholder en ikke ringe Samling af Afbildninger herhen hørende. Disse Afbildninger benyttede jeg da stedse saaledes, at jeg, naar jeg omtrent i de første  $\frac{2}{3}$  Dele af Timen havde examineret det foresatte Pensum igjen-

nem og fortalt Disciplene forskjellige dertil hørende Ting, som kunde bidrage til at giøre dem det noget torre Compendium interesserantere, — i Resten af Timen viste dem de Dyr, vi den Dag havde læst om, og samtidig dermed gjorde dem opmærksomme paa de Ejendommeligheder, vi paa Afsbildningerne saae hos disse Dyr. Naturligvis forsøgte jeg ikke tillige bestandig at fastholde i deres Hukommelse Betydningen af de indre Organer hos Dydrene, som vi kom til at tale om.

Valentin Schmidt.

### Naturlære.

I anden Realclasse gennemgaaes een Time ugentlig Læren om Legemernes almindelige Egenskaber. Da ingen Lærebog haves, der er passende for Børn i den Alder, anvendes i Begyndelsen Dictat, dog saaledes, at Disciplene med egne Ord nedskrive de Eksempler, der fortælles dem for at ophylse det Dictere. Af det, der saaledes i Timen opfryves, udarbeides hjemme en Afskrift, og hver tredie Time reperteres ved Examination, hvad der i de to foregaaende er gennemgaaet. Naar Disciplene nogenlunde have overvundet den Vanskelighed, hurtig og med den fornødne Orden og Mægtighed at kunne nedskrive, hvad der iforveien er sagt dem, bliver fun det diceret, der falder dem vanskeligt at forstaae, eller som fun kan gives i forte og bestemte Udtysk.

I første Realclasse forhættes Undervisningen omrent paa samme Maade. Imidlertid kan her gaaes langt hurtigere tilverks, da deels Færdigheden i at skrive er større, deels den højere Udvikling og den erhvervede Øvelse gjør det mindre vanskeligt for Disciplene at samle det Sagte og med egne Ord nedskrive det paa Papiret. Falmindelighed foredrages saa meget ad Gangen, som kan beholdes i Hukommelsen, uden at selve Hovedmomenterne eller Forbindelsen mellem dem tabes, eller som ifølge dets naturlige Sammenhæng ikke kan adskilles, naar det tydeligt skal opfattes. For at Disci-

plene saa lidt som muligt skulle benytte sig af selve Lærerens Udtryk, gjetages det Sagte flere Gange med Forandring i Foredraget, og naar det da kan antages, at Tankegangen fuldkommen er opfattet, giøres et Ophold, i hvilken Tid Disciplene nedskrive det Foredragne; derefter oplæse nogle, hvad de have skrevet, og der gives da baade dem og de andre Lejlighed til at udfylde det Manglende eller rette det Urigtige. Til Gjenstande for Underviisningen vælges saadanne Afsnit af Naturlæren, der kunne opvække Interesse hos Disciplene, og som de senere i deres forskellige Stillinger kunne have almindeligt Fordeel af at have lært. I dette Åar er foredraget Læren om Varmen og flydende Legemer, samt Dampmaskinen Indretning og Theorie.

Reith.

### Underviisningsmaaden i Calligraphie.

Bed Underviisningen i Skrivning har jeg altid holdt for, at den Grund, hvorpaas der skalde bygges, var, at Discipelen først lærte at skrive gode Bogstaver; var dette opnactet, vilde Forbindelsen af Bogstaverne let folge. Erfaring har ogsaa lært mig, at det hos de Allersleste var Tilfældet, og jeg har dersor altid ladet Disc. skrive Bogstaver, indtil disse vare af den Beskaffenhed, at jeg ikke behøvede at frygte for, at de igien skalde tage den rette Form. Flere, der af Mangel enten paa Lyst eller Evne ikke have været at bringe frem, har jeg for Retskrivningens Skyld maattet lade begynde paa Sammenskrift tidligere, end jeg ønskede. Ved den Methode: strax at lade Disc. begynde paa Sammenskrift, troer jeg vel, at der i kortere Tid tilveiebringes en læselig Skrift, men der indtræffer sikkert en temmelig lang Periode, i hvilken Disc. enten blive staende paa samme Punct eller gjøre en meget ringe Fremgang. Calligrapher dannes ikke paa den Maade.

Efter enkelte Bogstaver lader jeg Disc. skrive Stavelser eller forte Ord som en Overgang til Sammenskriften. Table

bruger jeg i saa fort Tid, som muligt, da det upaaevnede giver en tung Haand. Saalenge jeg kan overkomme det, skriver jeg for, men naar Discipelantallet tager til, maa jeg indskrænke mig til dem, der ere mest tilbage. I Førstningen holder jeg altid over, at Forfritten noie efterlignes, lader Disc. selv angive Forskjellen mellem Forfritten og det af ham selv Skrevne, fremhæver Feilene og viser ham, hvorledes det skal være; senere, naar Haanden vinder i Fasthed, og der viser sig nogen Selvstændighed, unddrager jeg ham gjerne Evangen.

I 4<sup>de</sup> Realclasse begyndes med at skære Penne (ialm. hver 14<sup>de</sup> Dag). Første Gang lader jeg 4 Disciple ad Gangen komme hen til mig, viser dem gjentagne Gange, hvorledes Pennen skal skjæres, angiver dem de Egenskaber, den skal have, og de Feil, der bør undgaaes. Næste Gang maa enhver Disc. medbringe 2 nye Penne, som han paa egen Haand i Linen maa skære, og som da af mig blive rettede. I de følgende Classer maa alle Disciple, med Undtagelse af nylig indkomne, selv skære deres Penne \*).

Fr. Jørgensen.

### Undervisning i Calligraphie i de tre øverste Realklasser.

Mine aldeles uforberedte Elever begynde først med at skrive Streger. Stillingen og Afstanden af disse Streger betegnes med strætliggende verticale Paralleler, Størrelsen med horizontale lige. De skrive med en langsplittet, ikke for spids Pen, som holdes imellem Tommelfingeren og Pegefingeren; Mellemfingeren understøtter den, de to andre Finger holdes buede, saaledes at Haanden hviler paa den lille Finger og Haandleddet. Eleven lægger sin Skrivebog aldeles lige for sig, sætter sig selv lidt til venstre Side af Bogen, holder den

\* Brug af Staalpenne er forbudt.

Udg.

venstre Haand deels nederst paa venstre Side af denne, deels paa Bulten, for at han kan understøtte Brystet; Kroppen og Hovedet holdes saa meget, som muligt, opreist, for at have et frit Overblik over Bogen.

Fra Stregerne gaae de over til Grundtrækkene af Alphabeterne. Disse ere for det lille danske Alphabet: m n c r l og for det lille latinse: m n c og j. Som Grundtræk for de store danske Bogstaver kan man kun nævne C, og for de store latinse: A C og J, men med mange Afgivelser.

Fra de afledede Bogstaver gaae Eleverne over til Bogstaver i alphabetisk Orden, og naar de have faaet Færdighed i disse, begyndes paa Sammenskrift.

Da jeg her i Skolen kun underviser i de tre øverste Realklasser og saaledes ikke modtager nogen Begynder, folger heraf, at jeg ikke der kan anvende det Foranførte i sin hele Udstrekning. Sædvanlig lader jeg Eleven gennemgaae et Par Alphabeter, før han gaaer over til Sammenskrift.

Denne bestaaer først af enkelte Ord, siden af sammenhængende Sætninger. Den danske Skrift skrives paa een Linie, den latinse imellem to og i tre forskellige Størrelser: smaaat, mellem og stort. Den store latinse Skrift, der ogsaa anvendes ved de enkelte Bogstaver, er den første og sidste Øvelse. Ved den vinder Haanden i Færdighed, da enhver Feil, ved Bogstavernes større Form, tydeligere fremstiller sig for Diet.

Lærerens Forstrift danner stedse den øverste Linie. Afstanden - imellem Ordene, saavel som det Rum, ethvert Ord skal optage, bestemmes ved lodrette verticale Paralleler. Her indfjærpes tillige Forholdet imellem Bogstaverne, der gaae ovenfor og nedenunder Linien — saavel de med siv Nedstreg som de med rund Opstreg -- og de store Bogstaver.

Efter denne Øvelse, som Eleven først forlader, naar han har opnaaet en fuldkommen Færdighed deri (hos mig sjeldent før han er færdig til at gaae over i 1<sup>re</sup> Realklasse) begynder han paa Forstifter. Disse bestaae af smaa Sen-

teniser, Anecdoter &c., eller Handelsdocumenter og Brevformer i de forskellige Slags Skrift; adskillige indeholder Alphabeter og Tal, hvilke Eleverne hyppig vende tilbage til. Med de forskellige Slags Skrift afværes i den Orden, at der for hver dansk Side skrives een latinss., men at der i den latinse Skrift regelmæssig afværes med smaa, mellem og stor Latinss. Hovedprincipet her er ved Flid og Opmærksomhed at komme Forskriften saa nært som muligt. En velskrevne Linie er mig hjerere end en maadelig Side. Naar Eleverne kunne skrive smukt, tillader jeg dem at skrive uden Linier, Begyndelsen have de alt gjort i Stilebøgerne. Her komme de ovenfor givne Regler om Stillingen &c. Eleven til Nutte. Naar han noie iagttager disse, saavel hvad Pennens og Kroppens Holdning angaaer, som Bogens Leie, og tillige har et frit Overblik over sin Skrift, vil han snart opnæae Færdighed i at skrive lige uden Linier.

Sluttelig bemærkes, at mine Elever øves jevnlig i Pennestjæring, indtil de selv kunnen skære en god Pen.

P. Bruse.

I den Overbevisning, at Calligraphie ikke tilstrækkelig vil kunne fremmes ved de enkelte Skrivetimer, Skolen kan yde, opmuntrer jeg Disciplene i alle Classer — med Undtagelse af de 3 øverste stud. Classer — til slittig at skrive hjemme, og Skrivelærerne ere, skjondt det ikke er dem til lidens Ulejlighed, altid villige til at låne enhver Discipel Forskrifter, som han da, naar han har Tid og Lyst, hjemme kan ove sig efter. Foruden den Fremgang i Skrivning, som derved nærmest tilsigtes, vindes tillige, at den Discipel, som en eller anden Dag måtte have for Lidet at bestille — hvilket i en Skole er unndgæeligt, naar man ikke vil overlæsse de svagere — kan have en passende Beskjæftigelse, og at Foraldre eller Foresatte, naar en Dreng altsor hurtig foregiver, at han er færdig med sine Lectier, hjemme kunnen holde ham til dette Arbeide.

For at det kan blive kendeligt, hvor megen Flid Enhver viser i denne Retning, efterseer vedkommende Skrivelserer eengang ugentlig alle Hjemmeskrivebogerne, og tildeler efter Sidernes Antal og Skrifstens Godhed et vist Antal Plus'r, som ved Maanedens Slutning kan have nogen Indflydelse paa Discipelens Nummer i Classen.

Det er en almindelig og ikke ugrundet Klage, at Drenge ved den megen Stileskrivning fordaeve deres Haand, da det ikke kan ventes, at enhver Lærer i Sprog og Videnskaber tilstrækkelig vil eller kan paasee, at Disciplene skrive smukt og ordentligt. For Noget at bøde derpaa, bestemtes her i Skolen 1828, at alle skriftlige Arbeider skulle estersces og bedømmes af Læreren i Skrivning. Et saadant Eftersyn finder ialm. Sted hveranden Uge. Desuden fastsattes, at samtlige skriftlige Arbeider ved alle Examina skulle classifiis indleveres til mit Eftersyn. Dette skeer ogsaa i Regelen; men da det, efterat Skolen er voxet saa betydeligt, ikke er mig muligt at gjen-nemgaae dem alle, har jeg i de senere Aar været nødt til enten at anmode en eller anden Lærer, som dertil især synes skikket, om at hæde mig Bistand, eller til ved nogle Kvartalsexamina blot at lade mig bringe et Par Disciples Arbeider fra hver Classe. Ved Hovederamen erholder Enhver en Character for Orden i skriftlige Arbeider. Paa samme Tid, som hine Bestemmelser toges, bekjendtgjordes ogsaa, for at underrette baade Lærere og Disciple om, hvilke Fordringer der gjøres, for at de skriftlige Arbeider kunne anses for ordentlige, et **Reglement for skriftlige Arbeider**, som — efter nogle Gange at være revideret og lidt forandret — her aftrykkes. Hvis Nogen finder disse Bestemmelser smaalige og pedantiske, hvilket neppe kan undgaaes, trøster jeg mig ved, at Ministeriet i Berlin har udstedt lignende for de preussiske Gymnasier, og at dette billiges af Rector Bugge II, S. 39 lige-som og af Rector Nielsen i hans Program. Aarhus 1841.  
S. 32.

## Neglement for skriftlige Arbeider.

### 1.

Til Alt, hvad der skrives til Skolen, bruges ordentlig indhestede Bøger. Disse Bøger skulle have forskellig Farve paa Omslaget, nemlig:

Latinſt Stilebog . . . . .	4 <sup>to</sup>	lyseblaas,
Latinſt Stilerettelsesbog . . . . .	8 <sup>vo</sup>	lyseblaas,
Latinſt Notebog . . . . .	8 <sup>vo</sup>	marmorereret,
Graeff Stilebog . . . . .	4 <sup>to</sup>	bruun,
Dansk Stilebog . . . . .	4 <sup>to</sup>	guul,
Recensionsbog . . . . .	4 <sup>to</sup>	brandguul,
Tydk Stilebog . . . . .	4 <sup>to</sup>	lyserød,
Franſt Stilebog . . . . .	4 <sup>to</sup>	mørkeblaas,
Engelsk Stilebog . . . . .	4 <sup>to</sup>	lyseblaas,
Historisk Afhandlingsbog . . . .	4 <sup>to</sup>	mørkerød,
Geographisk Optegnelseſbog . . .	8 <sup>vo</sup>	mørkerød,
Mathematisk Afhandlingsbog . . .	4 <sup>to</sup>	grøn,
Physisk Afhandlingsbog . . . . .	4 <sup>to</sup>	marmorereret,
Skrivebog . . . . .	4 <sup>to</sup>	violet,
Tegnebog . . . . .		mørkeblaas.

### 2.

Eierens Familienavn skrives uden paa Bogen overft oppe paa høire Side; er Farven mørk, paa et hvidt Skilt midt paa Siden.

### 3.

Den første Side af Bogen selv anvendes til Titel, som angiver Bogens Indhold, Eierens fulde Navn og Classe, Tiden, naar Bogen begyndes, og dens Nummer, som regnes fra det nye Skoleaars Begyndelse.

### 4.

Enhver Side i Bogen maa have en Margen, som indeholder omtrent  $\frac{1}{4}$  eller  $\frac{1}{3}$  af Sidens Brede, og anbringes med Blyant. Skrive- og Tegnebøger behøve ingen Margen.

## 5.

Bed Slutningen af ethvert Pensum tilføies i Margen Datum i Korthed saaledes f. Ex. d. 1<sup>o</sup>41 (d. 10<sup>de</sup> Juni 1841).

## 6.

Enhver Bog forsynes med Trækpapiir af Bogens Størrelse, hvorpaa Eierens Navn er skrevet.

## 7.

Bøgerne maae holdes rene for uvedkommende Skriverier og Tegninger, for Klatter og Smuds, og ingen Radering anvendes.

## 8.

Liniene skulle anbringes i passende Afstand fra hinanden og hverken begynde for høit oppe eller ende for langt nede mod Randen af Siden.

## 9.

Bogstaverne, der høre til samme Ord, maae saavidt muligt være forbundne.

## 10.

Imellem de forskjellige Ord maa Afstanden være, som det Rum, et n indtager; er der et Interpunctionstegn imellem dem, som det, et m udfordrer.

## 11.

Enhver maa vægne sig til at sætte Prækker over i og Tødler over ö, ø og (det danske) u, samt ikke udelade Bindetegnet ved Enden af en Linie, naar et Ord skal deles. Over (det latinske) u maa ingen Tøddel sættes.

## 12.

Sl og sl maae ikke skrives i eet Træk.

### Undervisningsmaaden i Tegning.

I den nederste Classe bæfestiges først Eleven med at tegne rette Linier, for derefter at gaae over til Hetsch's Elementar-Tortegninger, som i de første Bladé indeholde Anvendelse af rette Linier til geometriske og andre Figurer. Siden

gaaes over til Cirkellinier og krumme Liniers Anvendelse til Grundrids af Eleven befjendte Ting, Ornamenter og Rosetter, Alt uden Lineal og Passer, i den Hensigt at opnaae Sikkerhed i Haanden og øve Diet for bestemte Forhold. Derefter tegnes ester Træmodeller i Sammensætninger, som afværle med Gibsaffstobninger af Ornamenter, begge Dele meest i Contour, dog ogsaa undertiden med Skygge, og i øverste Real-classe, tildeels i 2<sup>den</sup>, efter schatteerte Dyr og Landskabs For-tegninger.

Hedehole blive Forbillederne givne ester enhver Elevs større eller mindre Anlæg.

27. P. Holbech.

### Om Underviisningen i Gymnastik og Svømning.

Hidindtil har det været saaledes her i Skolen, som jeg berettede i mit Program for ifjor, at der i 5 Sommermaaneder gaves Underviisning i Gymnastik for alle Disciple, som ikke fra Forældre eller Formyndere medbragte skriftligt Ansøge om Fritagelse. Svømning fandt Sted i 3 Maaneder for Alle, der ønskede at deeltage deri.

Men under 9<sup>de</sup> Febr. d. 2. modtog jeg en Skrivelse fra Directionen for Universitetet og de lærde Skoler, hvori den — ifølge Indberetning fra Gymnastikdirecteuren, Professor Nachtegall — gjør mig opmærksom paa, at den gymnastiske Underviisning i Borgerd. paa Chavn langtsra drives i det Omfang, som ved alle andre lærde Skoler og Institutter baade er forestrevet og i Virkeligheden bragt i Udførelse.

Dette har foranlediget mig til — da jeg selv fuldkommen erkjender Vigtigheden af, at Legemet uddannes tilligemed Man- den — atter og atter at overveie, hvorledes de Hindringer, der her i Skolen have været for almindelig Deeltagelse i Gymnastik, kunne bortryddes. Da jeg derved er kommen til det Resultat, at det ikke kan ske, uden at Gymnastiktimerne for-

deles imellem de øvrige Timer, vil det i det nye Skoleaar blive saaledes indrettet, at hver Classe for sig faae 2 Timer ugentlig Undervisning i Gymnastik, undtagen i de 3 Maaneder, da Svømning træder istedet derfor, saaofte Beiret maatte tilslade det \*). De Disciple, der — ifølge Lægeattest — ikke kunne deelte i Gymnastik eller Svømning, ville paa anden Maade blive beskæftigede, og Skoletiden vil hver Dag blive 6 Timer \*\*), undtagen i Forberedelsesklassen.

Paa Grund af disse Forandringer, vil den maanedlige Betaling for en Discipel her i Skolen blive forhøjet med 2 Rb $\frac{1}{2}$  fra 1<sup>st</sup>e Aug. 1841, men førstilt Betaling for Gymnastik og Svømning ophøre \*\*\*).

### Om Forholdet mellem Realklasserne og de studerende Glasser her i Skolen.

Af og til er det kommet mig for Øre, at Nogle nære den Tro eller idetmindste ville bibringe Andre den, at de stud. Glasser her i Skolen vel fortjene Øre, men at Realklasserne ere mindre gode. I den Henseende finder jeg mig foranlediget til at erklære, at der i dem benyttes aldeles samme Midler til at frembringe Flid, Orden og Sædelighed; at der anvendes ikke mindre Ømhu paa at vælge de bedste Lærere, det er muligt at faae, og at det for en stor Del ere de samme, som med Held undervise i de studerende Glasser. Førrigt have vi deri, at Disciplene i de ikkestud. Glasser ere tiltagne meget mere end i de studerende Glasser, det bedste Bevis for, at den

\*) Dog vedbliver Svømmingen i August Maaned d. A. i de for denne Sommer fastsatte Timer fra 5—6.

\*\*) De, der ikke læse Hebraiss, ville i de hebraiske Timer blive undervist i Græsk.

\*\*\*) Saavært jeg veed, er hos Prof. Nielsen Betalingen for Gymnastik 6 Rbd. om Året, hos Prof. Mariboe 9 Rb $\frac{1}{2}$  om Maaneden.

omtalte Mening ikke er den almindelige; idet sidste Halvaar have endog de ikkestuderende været flere end de studerende.

At der dog i almindelighed præsteres Mindre i Realcl., grunder sig ikke paa Noget, der er eiendommeligt for denne Skole. Dertil regner jeg ikke blot, at fordele mest de Drenge, der have de bedste Anlæg og meest Interesse for videnstabelig Beskjeftigelse, blive bestemte til Studeringer, men ogsaa, at Realclassernes Disciple som oftest for tidlig forlade Skolen. Efter Confirmationen have de Fleste ingen No paa sig, inden de komme ind i en eller anden praktisk Virksomhed; de Aller-fleste gaae ud af Skolen, inden de have lært, hvad de kunne lære i vor overste Realklasse; ikke Haar gaae endog ud af den næstoverste, uden at de Principaler, de skulle til, forlange Mere. En betydelig Hindring for højere Realklasser troer jeg at finde deri, at de fleste Principaler i de første Aar pleie at bruge Comptoirister til mangehaande, vel nødvendige, men meget underordnede Forretninger, som de selv vilde finde det upassende at paalægge En, der ikke blot var fuldvoren, men ogsaa dem selv overlegen i Kundskaber og Dannelse. De befrygte — maaßke ikke gaafse uden Grund — at et saadant Menneske vilde have altfor mange "Prætensioner".

Dog er det vel muligt, at det Meget, der i de senere Tider er skrevet hos os om denne Gjenstand, lidt efter lidt vil gjøre nogen Forandring i Folks Anstuelser; og det forekommer mig, at jeg i de sidste Aar undertiden har mærket Spor deraf\*).

Onsfeligt vilde det vistnok være, om Regjeringen kunde udfinde visse Rettigheder, der kunde tilstaaes dem, som i en

\* Dog er det værd at lægge vel Mærke til, hvad Hector Bugge i sit berømte Verk paa flere Steder ansører om højre Realstoler og almindeligt 1 D. p. 208. "I alle Stater, som jeg har besøgt, har jeg uden Undtagelse overalt iagttaget den mærkværdige Ejendsgjerning, at de øvre Classer af eu saadan for det reen praktiske Element blottet Realanstalt deels have staet tomme, deels været forholdsmaessigen høist ubetydeligt frequentere".

Realstole havde erholdt en høiere Dannelse og absolveret det hele Cursus; thi det er unegteligt, at de Iffestuderende savne det Incitament, som de Studerende have i Ex. Art., der er dem ligesom et bestemt Maal.

Hos os ville herefter de, der udgaae fra den øverste Realcl., efterat de ved Hovedexamen have faaet i det mindste mg. til Hovedcharacteer, erholde et Modenhedsbevis, der træder istedsfor det Testimonium, som de modtage, der dimitteres til Universitetet, og deres Navne ville blive indførte i det næste Aars Program.

---

### Forsvar for Læsetiden her i Skolen.

Allerede ifjor fandt jeg det overslægtigt at forsvare vor Læsetid, og undlod det dervor; iaar er det maaske endnu overslædigere, da baade Metropolitan-skolen og Prof. Nielsens Borgerdydsskole have fulgt det givne Eksempel, og Rector Flemmer ogsaa har erklæret sig for kun at gaae i Skole eengang om Dagen. Dog vil jeg — for at holde det Lovste, jeg ifjor gav i Fortalen til mit Indbydelseskrift — her fremsætte de Grunde, som bestemte mig til at fastsætte denne Læsetid, og som endnu efter mere end 5 Aars Erfaring synes mig gyldige.

Disciplene spare betydelig Tid ved kun eengang om Dagen at gaae til og fra Skolen; thi de fleste have en temmelig lang Rei; ja for nogle, der boe paa Frederiksberg eller endnu længere borte, vilde det være vanskeligt — om ikke umuligt — at besøge Skolen to Gange daglig.

Den Tid, de saaledes vinde, kunne de flittige anvende paa deres Studier, til at udarbeide deres Stile og andre skriftlige Arbeider, til at repeterere og udfylde Huller, der maatte være i deres Kundskab, til at modtage Privatundervisning i Musik og andre Ting, der ikke ere Gjenstande for Undervisning paa Skolen, og endelig — hvad vi ansee for meget vigtigt — faaer Enhver Lejlighed til friere at kunne bestjæltige

sig med Fag, hvorfør han juft maatte have fortrinlig Interesse, eller til at uddanne en eller anden Færdighed, hvortil han især maatte føle Anlæg. "Men de, der ikke have Lyft til at bestille Noget", vil maaßke Nogen indvende, "de faae desto mere Tid til at tenke paa alleſlags slette Streger." Dertil svare vi, at Disciplene nu læse lige saa mange Timer paa Skolen, som for; det er altsaa blot den Tid, der tilbragtes paa Gaden, de have vundet, og det er dog sandsynligt, at en Dreng i almindelighed er i bedre Selſfab hjemme hos sin Familie, end naar han uden Opsyn driver omkring paa Gaden — især om Aftenen — og, hvis han har Lyft til noget Urigtigt, juft kan slutte sig til dem, der meest ligner ham selv i Tænkemaade. Det er umuligt for hvilkensomhelst Skole at føre et tilstrækkeligt Tilsyn med Disciplene paa deres Vej til og fra Skolen, og vi tage ikke i Betænkning at nævne det som en Fordeel ved den nu hos os bestaaende Læsetid, at saavel Skolen som Forældrene kunne være sikre for de Misligheder, der altid ere at befrygte, naar en talrig Mængde Drenge i mørke Aftener gaae hjem fra Skolen.

Heller ikke er den dicetetiske Grund uvigtig, at en Discipel nu, naar han kommer hjem, i No kan nyde sin Middagsmad. Tidligere maatte han løbe fra Skolen, skyndsomt mætte sig, som oftest læse over paa sine Eftermiddagslectier og derpaa atter løbe for at komme tidsnøf til Skolen. Hvor mange derved have lagt Spiren til Sygelighed i deres følgende Liv, er det umuligt at afgjøre; rimeligt er det, at de ikke ere faa.

Ogsaa vil det vel være en temmelig almindelig Erfaring, at en Dreng for sine Studeringer ikke har megen Nutte af Fritiden om Middagen. Aften og Morgen gjør han Regning paa den Tid, som om den var meget betydelig, ihvorofte han end har erfaret, at han om Middagen enten ikke er oplagt til at læse med Anstrengelse, eller at der komme andre Forstyrrelser, som hindre ham; saaledes vænnes han let til at afhjælle endee af sine Lectier.

Som mindre betydelige Grunde, der dog fortjene at tages i Betragtning, vil jeg ansøre følgende. Spisetiden i København har i de senere Aar — idetmindste blandt de Classer af Indvaanere, hvorfra Skolen meest kan vente Disciple — trukket sig noget ud. Ved den Skoletid, vi nu have, kunne altsaa Disciplene ialmindelighed spise sammen med deres Forældre, hvilket i de allerfleste Tilfælde vil være tjenligere for dem end at spise alene. Om endog en og anden Familie ifølge gammel Skik eller af andre Grunde spiser tidligere, da kan det dog antages idet hele at være mindre besværligt for en Husholder at sætte Mad af til en Søn, der endnu ikke er kommen fra Skolen, end at støaffe ham Mad før Husets almindelige Spisetid.

Dgsaa antage vi, at det er en Behagelighed baade for Unge og Gamle, at Forældrene nu kunne lade deres Sønner om Eftermiddagen deeltage i Familiens Fornøjelser, hvore i Stoven vsv., uden at Skolen forsømmes. Vist er det, at Forsommelser og Anmodninger om at maatte udeblive fra Skolen af saadanne Grunde nu ere meget sjeldnere.

Siger Nogen, at han vel erkender, at der ere adskillige Fordele ved kun at læse eengang om Dagen, men at det er grusomt at lade Drengene sidde 6 Timer i Rad paa de haarde Skolebænke: giver jeg ham fuldkommen Ret deri, men benegter, at det er Tilfældet hos os. Imellem hver Time er et Ophold af omtrent 10 Minutter, hvori alle Disciplene — med Undtagelse af 1<sup>ste</sup> studerende Classe A og B, som der indrømmes meer Frihed, og af dem, der paa Grund af Svaghed have erholdt speciel Fritagelse — ere forpligtede til at gaae ned paa Pladsen. Da vi have det Held, at vor Legeplads næsten altid er tor, endog naar det nylig har regnet, saa have de, der føle Trang til at røre sig, en ypperlig Lejlighed til at tumle sig, løbe, gaae og staae efter deres Tilbøjelighed, og de, der ikke have Lust, blive opmuntrede til at lege med og bevæge sig.

Det, der mest vakte Betenkelsighed hos os, forend vi begyndte med denne Forandring, var Frygt for ikke at kunne holde Disciplenes Opmerksomhed vedlige i saa mange Timer; vi troe at have gjort den Erfaring, at vor Frygt var uden tilstrækkelig Grund. Meget bidrager vel dertil — foruden de omtalte 10 Minutter — at Lærerne og Undervisningsfagene i Regelen timevis skifte; og om der endog hos En og Anden maatte bemerkes lidt mere Slovhed i de sidste Timer, have vi dog Grund til at antage, at de Allerfleste da ere bedre disponerede til Anstrengelse, end de i forrige Tider vare efter at have spist og hvbet en lang periode eller leget paa Bladsen; thi deraf fulgte idetmindste ofte enten Sovnighed eller en Overgivenshed, som ikke var modtagelig for Undervisning.

---

### I hvilken Alder bør man begynde paa Latinen?

Dette Spørgsmaal har i de senere Aar ofte været opkastet baade i Tydskland og hertillands, især med Hensyn til, hvorlange Realklasser kunne være forenede med studerende uden Skade for noget af Partierne. Jeg for min Deel anseer en Alder af omtrent 10 Aar for den hensigtsmæssigste; thi jeg hænder Intet, der saa passende og alsidig øver og styrker en Drengs aandelige Kræfter imellem 10 og 14 Aar og gør ham saa stiftet til at modtage al anden Undervisning, som just den latinske Grammatik, naar den bliver godt lært, det vil sige, naar han ikke blot holdes til at lære Bogens Ord uøiagtig, men ogsaa til med Forstand at anvende det Lærte. Derfor er Skolens Plan saadan, at en Dreng med almindelige Anlag og nogenlunde stadig Flid i 7 à 8 Aar kan absolvere sit Cursus og være moden til Universitetet.

Af denne Grund opfordrer jeg indstændigt de Forældre, der maatte have bestemt deres Sønner til Studeringer og agte at betrore os dem, til ikke at opsette det for længe. Ikke sjælden have vi fra Efterslægtsselskabets og andre Real-

skoler modtaget Disciple, der i en Alder af 12, 13, 14 eller 15 År skalde begynde at studere; vel hed det ialmindelighed, at de havde faaet nogen Undervisning i Latin enten i Skolen eller hjemme; men det befandtes somoftest faa utilstrækkeligt, at de maatte begynde i den nederste studerende Classe. Et det nu fortrinlige og til Studeringer vel stikkede Hoveder, da kunne de vel gjøre sig Haab om at springe over en eller anden Classe; skjønt Erfaring har lært os at gjøre det sjeldnere og sjeldnere, især siden vore Classer ere blevne ects-aarige. Men er det, hvilket naturligvis hængigt er Tilfældet, almindelige Hoveder, eller maaßke endog afgjort maaßlige, da pleier jeg at fraraade dem at begynde paa Studeringer; vedblive de med deres Ønske, optages de vel; men det trækker sig ofte saalenge ud for dem, at de tage Taalmodigheden og — paa Grund af deres Alder — overtale deres Forældre til at lade dem privat dimittere. Ved betydelig Vengeopoffrelse kunne de saaledes maaßke slippe igjenem ved Ex. Art. 1 eller 2 År tidligere, end om de vare blevne i Skolen; men fordetmeste bliver det dem vanskelige godt at tage de følgende Gramina ved Universitetet. Vist er det, at deres Dannelse ikke bliver saa grundig eller fuldstændig.

---

### Skoleefterretninger.

I Skolens Lærerpersonale have siden den forrige Beretning adskillige Forandringer fundet Sted. Inden dette Skoleaars Begyndelse fratraadte Hr. Fuldmægtig **C. G. Möhl**, Hr. Lic. Theol. **C. Nothe**, Hr. J. C. Schjødte, Hr. Cand. Theol. **L. P. J. Giessing**, Hr. Pastor **D. Pontoppidan**. I Årets Løb ere fratraadte Hr. Pastor **Joh. P. Møller** og Hr. Cand. Theol. **H. Hænschell**.

De nye Lærere, der ere komne i disse Sted, ere: Hr. Cand. Theol. **A. A. Breinholt**, Religion og Danst i I A og B, II A og B; Bibelhist. 5<sup>te</sup> R. A og B.

- Mr. Stud. Theol. Chr. Bartholin, Historie i de 3 øverste Realcl., Latin i IV stud. Cl.
- Mr. Stud. Theol. Hans Petersen, Tydst i 5<sup>e</sup> Realcl. B.
- Mr. Stud. Med. C. Valentin Schmidt, Naturhist. i Realcl. 3, 4, 5 A og B.
- Mr. Cand. Theol. G. H. Winther, Hebraisk i I A og B, II A.
- Mr. Cand. Philos. G. Fistaine, Engelsk i 1<sup>te</sup>, 2<sup>den</sup> og 3<sup>de</sup> Realcl.
- 

I Lectionsplanen har kun været ubetydelige Forandringer: i I A er 1 Time tagen fra Latin og lagt til de hebraiske; i II A har Skrivetimen været anvendt til Hebraisk; i 1<sup>te</sup> og 2<sup>den</sup> Realcl. er den naturhistoriske Time lagt til de mathematiske.

---

Sidste Esteraar dimitteredes til Universitetet 14, som alle erholdt Hovedcharacteren laudabilis. Deres Navne ere: Th. Schulz, en Son af Mr. Commandeur-Capitain, Told-inspecteur Schulz i Veile.

L. C. Turen, en Son af afd. Commandeur-Capitain P. M. Turen paa Dokken.

P. B. E. Gundel, en Son af Mr. Fuldmægtig Gundel i København.

P. H. T. Dall, en Son af afd. Justitsraad, Postmester Dall i København.

D. C. A. Winge, en Son af Mr. Cancelliraad Winge i København.

C. A. Henningsen, en Son af Mr. Vice-Consul Henningsen paa Chavn.

A. P. T. Juel, en Son af afd. Capitain i Sjætaten Juel i København.

C. E. Hess, en Son af Mr. Dampfsskibscapitain Hess i København.

H. P. B. Monster, en Son af Mr. Pakhusforvalter Monster i København.

C. N. Struckmann, en Son af Hr. Assessor, Portcontrolleur Struckmann i København.

T. C. Heiberg, Son af Hr. By- og Herredssoged Heiberg i Sæby.

C. T. Braß, en Son af afd. Fuldmaægtig Braß paa Chavn.

N. Engelhart, en Son af Hr. Stiftspræst Engelhart i Ballerup.

H. B. Christensen, en Son af Hr. Christensen, islandst Kjøbmand paa Chavn.

Disciplene, som ifjor vare 244 (128 i de stud. Cl., 116 i de ikkestudende), ere nu 261 (130 i de stud. Cl., 131 i de ikkestudende). De ere fordelede i følgende Classer.

1<sup>re</sup> studerende Classe A har 17 Disciple.

—	—	—	B	—	17	—
2 <sup>de</sup>	—	—	A	—	20	—
—	—	—	B	—	21	—
3 <sup>de</sup>	—	—	A	—	16	—
—	—	—	B	—	17	—
4 <sup>de</sup>	—	—	—	—	22	—
1 <sup>re</sup> Realclasse			—	—	13	—
2 <sup>de</sup>	—		—	—	15	—
3 <sup>de</sup>	—		—	—	22	—
4 <sup>de</sup>	—		—	—	22	—
5 <sup>te</sup>	—		A	—	22	—
—	—		B	—	20	— *)
Førberedelsescl.			—	—	17	—

\*) Denne Classe som til efterstede Hovederammen og har idelhelle løn det Samme, som 5<sup>te</sup> Realcl. A.

**Næste Åar ville følgende Lærebøger blive  
benyttede:**

**Først.**

Hjorts d. Borneven (2<sup>de</sup> Udg.).

**5<sup>te</sup> Realcl.**

Hjorts d. Borneven (2<sup>de</sup> Udg.). Krossings Schema til Grammatik (2<sup>de</sup> Udg.). Sammes poet. Læreb. 1<sup>re</sup> Deel. Sammes Opgaver til Øvelse i Stiil. Hallagers t. Læreb. Herslebs mindre Bibelhist. G. A. Müllers Begyndelsesgrunde i Geogr. Et Atlas. Krohers Naturhist.

**4<sup>de</sup> Realcl.**

Hjorts d. Borneven. Krossings Schema. Sammes poet. Læreb. 1<sup>re</sup> Deel. Sammes Opgaver til Øvelse i Stiil. Hallagers t. Læreb. Borrings Manuel de langue française (4<sup>de</sup> Udg.). Herslebs mindre Bibelhist. Balles Lærebog. G. A. Müllers Begyndelsesgrunde i Geogr. Et Atlas. Krohers Naturhist.

**3<sup>de</sup> Realcl.**

Hjorts d. Borneven. Riises større t. Læreb. Hallagers t. Læreb. Borrings Manuel. Deichmanns fr. Gram. Mariboes Stories of Englands history. Sammes eng. Formlære. Herslebs mindre Bibelhist. Balles Lærebog. Det Nye Testament. Rosdøs Historiens vigtigste Begivenheder (Udg. 1840). Munthes Geogr. ved Welschow (8<sup>de</sup> Oplag). Et Atlas. Krohers Naturhist.

**2<sup>de</sup> Realcl.**

Hjorts d. Borneven. Riises større t. Læreb. Hjorts t. Grammatik. Grønbergs Stiiløvelsebog for Begyndere. V. Bjerrings fr. Læreb. Sinnetts Elementarbuch d. eng. Sprache. Mariboes eng. Lærebog efter en ny Methode. Sammes eng. Formlære. Herslebs mindre Bibelhist. Balles Lærebog. Det Nye Testament. Rosdøs Historiens vigtigste Begiven-

heber. Munthes Geogr. v. Welschow. Et Atlas. Svenningens Geometrie. Jürgensens Arithmetik (2<sup>de</sup> Udg.).

### I<sup>re</sup> Neale.

Hjorts d. Bornewen. Kriegs belehrende Darstellungen. Hjorts t. Gram. Gronbergs større Stiiløvelsebog. Hermann u. Büchner Handbuch d. n. fr. Sprache u. Litt. pros. Theil. V. Bjerrings fr. Lærebog. Deichmanns fr. Gram. Herslebs Gleanings. The vicar of Wakefield. Mariboes eng. Læreb. efter en ny Methode. Sammes Formlare. Herslebs mindre Bibelhist. Balles Lærebog. Det Nye Testament. Rosods Historiens vigtigste Begivenheder. Munthes Geogr. v. Welschow. Et Atlas. Svenningens Geometrie. Jürgensens Arithmetik (2<sup>de</sup> Udg.).

### IV stud. Cl.

Madvigs lat. Gram. Borgens lat. Lærebog. Riisess storre t. Læreb. Hjorts t. Gram. Borrings Manuel. Deichmanns fr. Gram. Herslebs større Bibelhist. Balles Lærebog. Det Nye Testament. Rosods Historiens vigtigste Begivenheder. Munthes Geogr. v. Welschow. Et Atlas.

### III B.

Madvigs lat. Gram. Borgens lat. Lærebog. Riisess storre t. Læreb. Hjorts t. Gram. Gronbergs Stiiløvelsebog for Begyndere. V. Bjerrings fr. Læreb. Deichmanns fr. Gram. Herslebs større Bibelhist. Balles Lærebog. Det Nye Testament. Rosods Historiens vigtigste Begivenheder. Munthes Geogr. v. Welschow. Et Atlas. Jürgensens Arithmetik (2<sup>de</sup> Udg.).

### III A.

Madvigs lat. Gram. Cornelius Nepos. Langes gr. Gram. (3<sup>de</sup> Udg.). Sammes Materialier (2<sup>de</sup> Udg.). Riisess storre t. Læreb. Hjorts t. Gram. Gronbergs Stiiløvelsebog for Begyndere. V. Bjerrings fr. Lærebog. Borrings Læreb. for Mellemklasserne (3<sup>de</sup> Udg.). Deichmanns fr. Gram.

Herslebs større Bibelhist. Balles Lærebog. Det Nye Testamente. Kosods Udtog (7<sup>de</sup> Udg.). Minthes Geogr. v. Welschow. Et Atlas. Svenningsens Geometrie. Jürgensens Arithmetik (2<sup>den</sup> Udg.).

## II B.

Madvigs lat. Gram. Ciceros Taler (Madvigs Udg.). Caesar om den galliske Krig. Langes gr. Gram. Sammes Materialier. Rungs større t. Lærebog. Hjorts t. Gram. Ideler u. Nolte Handbuch d. fr. Sprache u. Litt. prof. Th. Deichmanns fr. Gram. Herslebs større Bibelhist. Fogtmanns Lærebog. Kosods Udtog. Minthes Geogr. v. Welschow. Et Atlas. Svenningsens Geometrie. Jürgensens Arithmetik (2<sup>den</sup> Udg.).

## II A.

Madvigs lat. Gram. Ciceros Taler. Livius 1<sup>ste</sup> og 2<sup>den</sup> Bog. Langes gr. Gram. Homers Iliade. Rungs større t. Læreb. Hjorts t. Gram. Ideler u. Nolte Handbuch d. fr. Sprache prof. Theil. Deichmanns fr. Gram. Herslebs større Bibelhist. Fogtmanns Lærebog. Kosods Udtog. Minthes Geogr. v. Welschow. Svenningsens Geometrie. Jürgensens Arithmetik (2<sup>den</sup> Udg.).

## I A og B.

Madvigs lat. Gram. Cicero om Taleren (Henrichsens Udg.). Horats. Livius 1<sup>ste</sup> og 2<sup>den</sup> Bog. Virgils Eneide. Ciceros Taler. Langes gr. Gram. Homers Iliade. Xenophons socratiske Mærkværdigheder. Herodots Enterpe. Rungs større t. Lærebog. Hjorts t. Gram. Hermann u. Büchner Handbuch d. u. fr. Sprache u. Litt. prof. Theil. Deichmanns fr. Gram. Herslebs større Bibelhist. Fogtmanns Lærebog. Et græsk Testament. Kosods Udtog. Minthes Geogr. v. Welschow. Et Atlas. Svenningsens Geometrie. Jürgensens Arithmetik (2<sup>den</sup> Udg.). Genesis. Lindbergs Hovedregler af den hebr. Gram.

---

## Scheme over den aarlige Examen.

### 1<sup>te</sup> studerende Classe A α.

Fredagen 9 <sup>de</sup> Juli,	7—10 Latinſt Stiil.
	3½—6 Latinſt Oversættelse.
	6—8 Arithmetik ſkriftlig.
Løverdagen 10 <sup>de</sup> Juli,	7½—10½ Historisk Afhandling.
	3½—6 Fransſt Stiil.
	6—8 Geometrie ſkriftlig.
Mandagen 12 <sup>de</sup> Juli,	7½—10½ Religions Afhandling.
	3½—6 Tydſt Stiil.

---

Fredagen 16 <sup>de</sup> Juli,	11—12½ Bibelhistorie.
	12½—2 Arithmetik.
Løverdagen 17 <sup>de</sup> Juli,	4—6 Græſt.
	6—8 Historie.
Mandagen 19 <sup>de</sup> Juli,	4—5½ Tydſt.
Tirsdagen 20 <sup>de</sup> Juli,	8—9½ Hebraiſt.
	9½—11 Religion.
Onsdagen 21 <sup>de</sup> Juli,	8—9½ Geometrie.
	9½—11 Fransſt.
	4—5½ Geographic.
	5½—7½ Latin.

### 1<sup>te</sup> studerende Classe A β.

Skriftlig Examen eens med foregaaende Afdelings.

Fredagen 16 <sup>de</sup> Juli,	4—6 Historie.
	6—8 Græſt.
Løverdagen 17 <sup>de</sup> Juli,	1—2½ Hebraiſt.
Mandagen 19 <sup>de</sup> Juli,	8—9½ Arithmetik.
	9½—11 Fransſt.
	11—12½ Geometrie.
	12½—2½ Latin.

Tirsdagen 20<sup>de</sup> Juli, 11—12½ Bibelhistorie.  
12½—2 Geographie.

Onsdagen 21<sup>de</sup> Juli, 11—12½ Tydſt.  
12½—2 Religion.

### 1<sup>te</sup> studerende Classe B.

Fredagen 9<sup>de</sup> Juli, 7½—10½ Religions Afhandling.  
3½—6 Latinſt Oversættelse.  
6—8 Geometrie skriftlig.

Løverdagen 10<sup>de</sup> Juli, 7—10 Latinſt Stiil.  
3½—6 Tydſt Stiil.  
6—8 Arithmetik skriftlig.

Mandagen 12<sup>te</sup> Juli, 7½—10½ Historisk Afhandling.  
3½—6 Fransſt Stiil.

---

Fredagen 16<sup>de</sup> Juli, 10—12 Geometrie.  
12—2½ Latin.

Løverdagen 17<sup>de</sup> Juli, 8—10 Græſt.

Mandagen 19<sup>de</sup> Juli, 10—12 Hebraisk.  
12—2 Religion.

Tirsdagen 20<sup>de</sup> Juli, 8—10 Fransſt.  
10—12 Tydſt.  
4—6 Bibelhistorie.  
6—8 Arithmetik.

Onsdagen 21<sup>de</sup> Juli, 8—10 Geographie.  
10—12 Historie.

### 2<sup>den</sup> studerende Classe A.

Fredagen 9<sup>de</sup> Juli, 7½—10½ Dansk Stiil.  
3½—6 Fransſt Stiil.  
6—8 Geometrie skriftlig.

Løverdagen 10<sup>de</sup> Juli, 7—10 Latinſt Oversættelse.  
3½—6 Tydſt Stiil.  
6—8 Arithmetik skriftlig.

Mandagen 12<sup>te</sup> Juli, 7—10 Latinſt Stiil.

---

Fredagen 16 <sup>de</sup> Juli,	11½—2	Tydk.
	5½—8	Religion og Bibelhistorie.
Løverdagen 17 <sup>de</sup> Juli,	11½—2	Geometrie.
	5½—8	Arithmetik.
Mandagen 19 <sup>de</sup> Juli,	11—2	Historie.
	5½—8	Fransk.
Tirsdagen 20 <sup>de</sup> Juli,	10—12½	Geographie.
	6—8	Hebraisk.
Onsdagen 21 <sup>de</sup> Juli,	8—11	Latin.
	11—2	Græst.

### 2<sup>de</sup> studerende Classe B.

Fredagen 9 <sup>de</sup> Juli,	7—10	Latinst. Oversættelse.
	3½—6	Tydk. Stil.
	6—8	Arithmetik skriftlig.
Løverdagen 10 <sup>de</sup> Juli,	7½—10½	Dansk Stil.
	3½—6	Fransk Stil.
	6—8	Geometrie skriftlig.
Mandagen 12 <sup>de</sup> Juli,	7—10	Latinst. Stil.

---

Fredagen 16 <sup>de</sup> Juli,	4—6	Arithmetik.
	6—8	Fransk.
Løverdagen 17 <sup>de</sup> Juli,	8—10½	Latin.
	10½—12½	Geographie.
	12½—2½	Tydk.
Mandagen 19 <sup>de</sup> Juli,	5½—8	Geometrie.
Tirsdagen 20 <sup>de</sup> Juli,	9½—12	Græst.
	5½—8	Historie.
Onsdagen 21 <sup>de</sup> Juli,	4—6½	Religion og Bibelhistorie.

### 3<sup>de</sup> studerende Classe A.

Fredagen 9 <sup>de</sup> Juli,	11—2	Latinst. Stil.
Løverdagen 10 <sup>de</sup> Juli,	11—2	Latinst. Oversættelse.
Mandagen 12 <sup>de</sup> Juli,	11—2	Dansk Stil.

- Fredagen 16<sup>de</sup> Juli, 11—1 Latin.  
                   1—2½ Geographie.
- Løverdagen 17<sup>de</sup> Juli, 8—10 Religion og Bibelhistorie.  
                   10—11½ Græst.  
                   11½—1 Fransf.  
                   1—2½ Historie.
- Mandagen 19<sup>de</sup> Juli, 4—5½ Arithmetik.
- Tirsdagen 20<sup>de</sup> Juli, 10½—12 Geometrie.  
                   12—1½ Tydſt.

### **3<sup>de</sup> studerende Classe B.**

- Fredagen 9<sup>de</sup> Juli, 11—2 Latinſt Oversættelse.
- Løverdagen 10<sup>de</sup> Juli, 11—2 Latinſt Stiil.
- Mandagen 12<sup>te</sup> Juli, 11—2 Dansk Stiil.
- 

- Fredagen 16<sup>de</sup> Juli, 12—2 Religion og Bibelhistorie.
- Løverdagen 17<sup>de</sup> Juli, 4—5½ Fransf.
- Mandagen 19<sup>de</sup> Juli, 11—12½ Tydſt.  
                   12½—2½ Latin.  
                   4—5½ Geographie.
- Tirsdagen 20<sup>de</sup> Juli, 8—9½ Arithmetik.  
                   4—5½ Historie.

### **4<sup>de</sup> studerende Classe.**

- Løverdagen 10<sup>de</sup> Juli, 4½—7 Dansk Stiil.
- Mandagen 12<sup>te</sup> Juli, 9½—11 Proveskrivning.  
                   3½—6 Latinſt Stiil.
- 

- Fredagen 16<sup>de</sup> Juli, 4—6 Fransf.  
                   6—8 Tydſt.
- Løverdagen 17<sup>de</sup> Juli, 4—6 Dansk.  
                   6—8 Arithmetik.
- Tirsdagen 20<sup>de</sup> Juli, 12—2½ Religion og Bibelhistorie.
- Onsdagen 21<sup>de</sup> Juli, 12—2½ Latin.  
                   5½—8 Historie og Geographie.

**Iste Realeklasse.**

- Fredagen 9<sup>de</sup> Juli, 9½—11 Proveskrivning.  
                           11—2 Lydsk Stiil.  
 Løverdagen 10<sup>de</sup> Juli, 11—2 Fransk Stiil.  
                           4½—7 Mathematik skriftlig.  
 Mandagen 12<sup>te</sup> Juli, 11—2 Engelsk Stiil.  
                           3½—6 Dansk Stiil.  
                           6—8 skriftlig Regning.
- 
- Fredagen 16<sup>de</sup> Juli, 10—11½ Naturlære.  
                           4—5½ Dansk.  
 Løverdagen 17<sup>de</sup> Juli, 10—11½ Religion og Bibelhistorie.  
                           4—5½ Arithmetik.  
 Mandagen 19<sup>de</sup> Juli, 8—9½ Fransk.  
                           9½—11 Geometrie.  
                           4—5½ Engelsk.  
 Tirsdagen 20<sup>de</sup> Juli, 12½—2 Regning.  
                           4—5½ Lydsk.  
 Onsdagen 21<sup>de</sup> Juli, 5½—7 Geographie.  
                           7—8½ Historie.
- Øden Realeklasse.**
- Fredagen 9<sup>de</sup> Juli, 11—2 Fransk Stiil.  
 Løverdagen 10<sup>de</sup> Juli, 9½—11 Proveskrivning.  
                           11—2 Engelsk Stiil.  
 Mandagen 12<sup>te</sup> Juli, 11—2 Lydsk Stiil.  
                           6—8 Dansk Stiil.
- 
- Fredagen 16<sup>de</sup> Juli, 8—9½ Lydsk.  
                           9½—11 Fransk.  
                           4—5½ Historie.  
 Løverdagen 17<sup>de</sup> Juli, 4—5½ Engelsk.  
 Mandagen 19<sup>de</sup> Juli, 12½—2 Arithmetik.  
 Tirsdagen 20<sup>de</sup> Juli, 4—5½ Naturlære.  
                           5½—7 Geometrie.  
                           7—8½ Religion og Bibelhistorie.  
 Onsdagen 21<sup>de</sup> Juli, 4—5½ Regning. — Endvidere:

Mandagen 21<sup>de</sup> Juli, 5½—7 Dansk.

7—8½ Geographie.

### 3<sup>de</sup> Realclasse.

Mandagen 12<sup>te</sup> Juli, 8—9½ Proveskrivning.

9½—11½ Dansk Stil.

11½—1½ Tydsk Stil.

Fredagen 16<sup>de</sup> Juli, 5½—8 Religion og Bibelhistorie.

Løverdagen 17<sup>de</sup> Juli, 5½—8 Fransk.

Mandagen 19<sup>de</sup> Juli, 8—10½ Tydsk.

10½—12½ Regning.

5½—8 Geographie.

Tirsdagen 20<sup>de</sup> Juli, 8—10½ Historie.

Mandagen 21<sup>de</sup> Juli, 8—10½ Engelsk.

10½—12½ Dansk.

12½—2½ Naturhistorie.

### 4<sup>de</sup> Realclasse.

Mandagen 12<sup>te</sup> Juli, 8½—12½ { Orthographie.

12½—2 Tydsk Stil.

12½—2 Proveskrivning.

Fredagen 16<sup>de</sup> Juli, 8—10 Naturhistorie.

10—12 Regning.

Løverdagen 17<sup>de</sup> Juli, 5½—8 Tydsk.

Mandagen 19<sup>de</sup> Juli, 8—10½ Geographie.

Tirsdagen 20<sup>de</sup> Juli, 12—2½ Fransk.

Mandagen 21<sup>de</sup> Juli, 8—10½ Dansk.

10½—1 Religion og Bibelhistorie.

### 5<sup>te</sup> Realclasse A.

Mandagen 12<sup>te</sup> Juli, 11—12½ Proveskrivning.

12½—2½ Orthographie.

Fredagen 16<sup>de</sup> Juli, 8—11 Dansk.

Løverdagen 17<sup>de</sup> Juli, 8—10½ Geographie.

10½—1 Bibelhistorie.

Mandagen 19<sup>de</sup> Juli, 5½—8 Tydsk.

Tirsdagen 20<sup>de</sup> Juli, 4—6 Regning.  
6—8 Naturhistorie.

**5<sup>te</sup> Realclasse B.**

Mandagen 12<sup>de</sup> Juli, 8—9½ Proveskrivning.  
9½—11½ Orthographie.

Fredagen 16<sup>de</sup> Juli, 8—10 Geographie.

Løverdagen 17<sup>de</sup> Juli, 10—12½ Dansk.  
12½—2½ Naturhistorie.

Mandagen 19<sup>de</sup> Juli, 8—10 Tydst.  
4—6 Regning.  
6—8 Bibelhistorie.

**Forberedelsesklassen.**

Fredagen 16<sup>de</sup> Juli, 8—10 Regning.

Løverdagen 17<sup>de</sup> Juli, 8—10 Læsning.

Tirsdagen 20<sup>de</sup> Juli, 8—10 Dansk.

Skoleundervisningen ophører for 1<sup>ste</sup> studerende Classe A og B Løverdag Middag den 3<sup>die</sup> Juli, — og for de øvrige studerende Classer samtid for 1<sup>ste</sup> og 2<sup>den</sup> Realclasse Torsdag Middag den 8<sup>de</sup> Juli, — for 3<sup>die</sup>, 4<sup>de</sup> og 5<sup>te</sup> Realclasse A og B Løverdag Middag den 10<sup>de</sup> Juli, — for Forberedelsesklassen Onsdag Middag den 14<sup>de</sup> Juli.

Udfaldet af Examens vil fra 1<sup>ste</sup> August være ophængt paa Skolen, og hvilke Bøger der bruges i hver Classe, vil kunne ses af dette Skrift Pag. 69—71.

Torsdagen den 15<sup>de</sup> Juli Kl. 10 prøves de til Optagelse i Skolen bestemte Disciple.

Torsdagen den 12<sup>de</sup> August Kl. 8 begynder Undervisningen i det nye Skoleaar.

Til at overvære Examens indbydes ikke blot Disciplenes Forældre men ogsaa enhver Anden, der maatte have nogen Interesse for Skolen.

